



Генеральная Ассамблея

Двадцать первая специальная сессия

5-е пленарное заседание
Четверг, 1 июля 1999 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Дидьер Опертти Бадан (Уругвай)

В отсутствие Председателя г-н Мингра (Суринам), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Всеобъемлющий обзор и оценка осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас я предоставлю слово Его Превосходительству почтенному Рональду Ноулзу, министру здравоохранения Багамских Островов.

Г-н Ноулз (Багамские Острова) (говорит по-английски): Я рад участвовать в работе этого форума и возможности поделиться опытом осуществления ряда инициатив в развитие Каирской программы, предпринятых в моей стране - Содружестве Багамских Островов. Однако прежде всего позвольте мне выразить признательность соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций за руководство этим обзором и предпринимаемые ими усилия по включению в этот

процесс неправительственных организаций и молодежи.

Моя страна предприняла значительные усилия по осуществлению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), состоявшейся в 1994 году. Однако островной характер Багамских Островов обуславливает особые трудности в деле оказания основных услуг и ведет к повышению стоимости медицинского обслуживания. Несмотря на это, правительство по-прежнему привержено обеспечению доступа к медицинскому обслуживанию самого высокого качественного уровня.

На Багамских Островах - и в действительности в Карибском бассейне в целом - население относительно молодое по возрасту: средний возраст равен 26 годам, и примерно одна треть его - это люди моложе 15 лет. Мы были свидетелями увеличения средней продолжительности жизни до 74 лет и снижения коэффициента младенческой смертности - с 43 случаев на 1000 детей в 1965 году до 14 случаев в 1998 году. Сочетание увеличения средней продолжительности жизни и снижения коэффициента младенческой смертности обуславливает предсказуемость увеличения доли

более пожилых людей в составе населения. На Багамских Островах численность пожилых людей в возрасте 60 лет и старше составит к 2025 году 17,2 процента.

В соответствии с Каирской программой действий правительство инициировало программу для пожилых людей, которая обеспечит им более широкий доступ к медицинским услугам, улучшенное жилье, более широкие экономические возможности и участие в межпоколенческих и особых культурных мероприятиях просветительского и развлекательного характера.

В мае 1998 года Багамские Острова в сотрудничестве с Панамериканской организацией здравоохранения приняли у себя первый Карибский форум по вопросам здоровья и старения, в рамках которого был подготовлен проект Карибской хартии по вопросам здоровья и старения. Этот документ был разработан в качестве руководства для всех стран региона в процессе подготовки планов и программ для пожилых людей. Наша задача заключается в том, чтобы наметить стратегии, которые приведут к обеспечению самостоятельности пожилых людей и повышению их качества жизни. С этой целью была разработана национальная программа здоровья пожилых людей.

Багамские Острова полностью привержены осуществлению репродуктивных прав и обеспечению репродуктивного здоровья своего населения, и мы считаем, что свобода репродуктивного выбора является краеугольным камнем расширения прав и возможностей женщин. Мы также верим в то, что одним из основных аспектов расширения прав и возможностей женщин является улучшение медицинского обслуживания в том, что касается репродуктивного здоровья, в том числе обеспечение доступа к современным, безопасным, доступным и эффективным услугам в области планирования семьи.

После Каира мы добились значительных успехов в этой области, наиболее заметным из которых является разработка национальной политики в области планирования семьи; ожидается, что очень скоро она будет вынесена на рассмотрение парламента. На сегодняшний день многие аспекты предложенных в ее рамках программ уже осуществляются. Мы хотели бы сообщить, что всеобъемлющие услуги в области планирования

семьи, включая проведение консультаций, оценок физического состояния и предоставление соответствующих образовательных материалов, доступны во всех местных учреждениях первичного здравоохранения по всей стране.

Ранее я уже отмечал, что показатель младенческой смертности неуклонно снижается. Дальнейшее его снижение одновременно со снижением материнской смертности остается одной из важнейших задач нашей национальной программы. С декабря 1996 года все беременные женщины имеют право на дородовой и послеродовой уход в государственных больницах и во всех местных клиниках.

Участие мужчин в обеспечении репродуктивного здоровья является важнейшим фактором в достижении успеха национальных инициатив в области репродуктивного здоровья. В 1998 году была запущена инициатива по обеспечению ответственного полового поведения мужчин, улучшения репродуктивного здоровья мужчин и их социально-психологического и духовного состояния. Ее участниками являются многие неправительственные организации и особенно религиозное сообщество. Мы надеемся на расширение этой программы в предстоящие годы.

Багамские Острова, да и весь карибский регион решительно выступают за обеспечение прав человека нашей молодежи, и мы признаем эти права применительно к свободному и осознанному выбору и доступу к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья. Коэффициент деторождений у подростков в нашей стране недопустимо высок: 14 процентов. На долю подростков от 14 до 19 лет приходится самое большое число вновь заболевших ВИЧ и другими инфекционными болезнями, передаваемыми половым путем. Подростковые проблемы требуют подростковых решений. В этой связи мы признаем необходимость комплексной политики по охране здоровья подростков, в разработке которой примут участие и сами подростки.

Правительство поддерживает крупный образовательный проект в области репродуктивного здоровья подростков, который осуществляется Багамской ассоциацией планирования семьи и спонсируется одним учреждением, выступающим в качестве донора. Ранее в этом году мы открыли в

столице страны, Нассау, центр здравоохранения для подростков, учреждение, предоставляющее самые разнообразные услуги с упором на дородовой и послеродовой уход, социально-психологические консультации, предотвращение насилия и злоупотребления наркотиками и другие услуги в области здравоохранения и питания. Правительство Багамских Островов намерено впредь применять такую модель оказания услуг и в других местах.

Поскольку мы признаем, что образование - это еще один краеугольный камень наделяния людей большими возможностями, у нас есть планы по расширению межминистерской программы, позволяющей беременным подросткам посещать школу в период беременности. Эта программа, которая обходится клиентам бесплатно, оказалась весьма успешной с точки зрения рецидивизма, завершения школьного образования и трудоустройства.

Багамские Острова стремятся предоставить нашей молодежи необходимое образование и профессиональные знания, с тем чтобы она могла стать продуктивной силой нашего общества в новом столетии. Успешные образовательные программы оказывают непосредственное позитивное воздействие на насилие, наркоманию среди подростков и на их сексуальное поведение. На Багамских Островах существует всеобщий доступ к начальному и среднему образованию, которое является обязательным до 16 лет. Особое внимание и финансовая поддержка оказываются программам технической и профессиональной подготовки. Мы возлагаем надежды на то, что предлагаемый пересмотр программы здравоохранения и семейной жизни, а также учебных планов в наших школах позволит решить проблемы недостаточного развития школьников-юношей и насилия среди подростков.

Мы достигли многого. За последние несколько лет произошли существенные позитивные изменения в положении женщин. Были приняты законы в отношении насилия в семье, сексуальных преступлений и декретного отпуска. Женщины играют более активную роль и добиваются успехов в области образования. Заметное улучшение их статуса отмечается в большинстве секторов. Багамские Острова и Карибское сообщество проявляют политическую и социальную волю к достижению равноправия полов и осознанию сложности гендерных проблем: создано Женское

бюро и подписана Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

Наши сегодняшние достижения были бы невозможны без жизненно важного участия гражданского общества. Поэтому мы должны укреплять такое партнерство путем углубления наших отношений с имеющимися партнерами и путем развития новых отношений. Эти коллективные усилия в совокупности с финансовой и технической поддержкой со стороны учреждений-доноров являются важнейшим компонентом достижения целей Программы действий.

Мы прошли большой путь после Каира, но мы прекрасно понимаем, что многое еще предстоит сделать. Прошлые, нынешние и будущие усилия не принесут ожидаемых результатов и не будут эффективными, если не будут созданы надлежащие механизмы отслеживания прогресса. Для оценки эффективности всех программ необходимо установить ориентиры, определить показатели и осуществлять своевременный сбор, анализ и распространение информации. Таким образом, исследовательская деятельность является ключом к будущему успеху, и ей следует уделять приоритетное внимание. Кроме того, существует явная необходимость в создании центра для проведения консультаций, координации, мониторинга всех видов деятельности в рамках МКНР и предоставления докладов по ним. Это обеспечит интеграцию вопросов народонаселения в национальные планы развития.

Мы надеемся добиться еще большего прогресса в новом тысячелетии и понимаем, что наш дальнейший успех будет зависеть от коллективных усилий, участия на местах и международной поддержки. Правительство Багамских Островов вновь подтверждает свою приверженность Каирской программе действий, и мы призываем наших партнеров поступать так же, мобилизуя необходимые ресурсы, которые будут содействовать ее устойчивости и жизнеспособности.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово государственному министру по иностранным делам Японии Его Превосходительству г-ну Нобутаке Матимуре.

Г-н Матимура (Япония) (говорит по-английски):
Со времени Каирской конференции прошло пять лет. Человечество сейчас подвержено целому ряду угроз. Для того чтобы решить проблемы, связанные с

народонаселением, международное сообщество должно быть едино в своих действиях и одновременно с этим признать ценность и права личности с точки зрения человеческой безопасности. Человеческая безопасность - это концепция, которая всеобъемлющим образом учитывает все угрозы в плане выживания, благополучия и достоинства человека; она подчеркивает необходимость реагирования на такие угрозы. Кроме того, вопросы народонаселения связаны с социально-экономическими проблемами во всей их целостности. Эти вопросы должны решаться за счет комплексного подхода, содействующего первичному здравоохранению, образованию и улучшению положения женщин. Мы сможем решить вопросы народонаселения лишь в том случае, если мы будем подходить к ним комплексно. В этой связи я считаю, что для решения вопросов народонаселения важно в полной мере осознать взаимозависимость развития, народонаселения, продовольственной безопасности и окружающей среды.

Я полагаю, что принятая в 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию Программа действий явилась кристаллизацией человеческой мудрости в плане выработки руководящих принципов, которые перенесут нас в XXI век в области народонаселения и развития. Япония поддерживает предложения в отношении основных направлений деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий, поскольку в них четко определяются области, которым следует уделить приоритетное внимание, и намечаются конкретные цели, которых необходимо достичь, включая снижение уровней материнской смертности и заболеваемости и уменьшение доли инфицированных ВИЧ.

Далее я хотел бы кратко остановиться на некоторых конкретных усилиях Японии по решению вопросов народонаселения. Япония добилась успеха в снижении младенческой и материнской смертности и осуществляет целый ряд мер, базирующихся на концепциях и духе услуг в области репродуктивного здоровья, которые были впервые предложены на Каирской конференции.

Япония создала свою национальную систему страхования здоровья и пенсионную систему в 1961 году и после этого учредила систему социального обеспечения, ввела систему долгосрочного

страхования, которая должна вступить в силу в апреле будущего года, и приняла другие меры для решения проблемы быстрого старения нашего общества. Что касается сложившейся в последнее время ситуации, характеризующейся значительно более низким уровнем рождаемости, Япония предпринимает согласованные усилия, направленные как на снижение остроты проблем, возникающих в связи с трудностями сочетания работы и ухода за детьми, так и на усиление общественной поддержки воспитания детей. Кроме того, ожидается, что базовый закон, принятый недавно парламентом, послужит основой для достижения равноправных и партнерских отношений между мужчинами и женщинами и для содействия гендерному равенству и расширению возможностей женщин.

В области народонаселения Япония вносит свой вклад в финансирование Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНАИДС). С 1986 года и по настоящее время Япония является крупнейшим вкладчиком Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. В феврале 1994 года Япония провозгласила "Инициативу по глобальным вопросам в области народонаселения и СПИДа", в соответствии с которой была поставлена задача выделить в рамках программы официальной помощи Японии на цели развития 3 млрд. долл. США на деятельность в области народонаселения и борьбы с ВИЧ/СПИДОМ в течение семилетнего периода 1994-2000 годов.

Признавая важность обеспечения репродуктивного здоровья, инициатива призывает к разработке всеобъемлющего подхода, который охватывал бы первичное здравоохранение для женщин и детей, начальное образование и расширение прав и возможностей женщин и дополняет ту помощь, которую Япония непосредственно оказывает в области регулирования рождаемости и планирования семьи. Инициатива также подчеркивает значение сотрудничества с другими крупными странами-донорами, международными и неправительственными организациями. Япония уже превысила намеченный в рамках этой инициативы показатель по предоставлению официальной помощи на цели развития: на конец 1998 финансового года объем

такой помощи составил порядка 3,7 млрд. долл. США

Характер существующих проблем в области народонаселения и ВИЧ/СПИДа требует приложения незамедлительных усилий по их урегулированию всем международным сообществом. Поэтому Япония будет и впредь уделять им приоритетное внимание в рамках своей политики по предоставлению официальной помощи на цели развития, делая больший упор на мерах по регулированию рождаемости и борьбе с ВИЧ/СПИДОМ. Япония преисполнена решимости и впредь играть активную роль в международных усилиях по решению проблем в области народонаселения и ВИЧ/СПИДа, одновременно укрепляя и расширяя сотрудничество с другими странами-донорами, международными и неправительственными организациями.

В заключение я хотел бы выразить искреннюю надежду на успех этой конференции и подтвердить намерение Японии и впредь играть позитивную роль в глобальных усилиях по решению вопросов в области народонаселения.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово Ее Превосходительству distinguished Залехе Исмаил, министру национального единства и развития общин Малайзии.

Г-жа Исмаил (Малайзия) (говорит по-английски): Делегация Малайзии присоединяется к поздравлениям в адрес г-на Дидьера Опертти по случаю его избрания на пост Председателя двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

Наша главная задача в рамках обзора хода выполнения Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и выработки рекомендаций в отношении ключевых мероприятий на последующий период - не только подтвердить, но и укрепить взятое нами пять лет тому назад в Каире обязательство уделять приоритетное внимание людям - их свободе, безопасности, развитию и благополучию. Необходимо уважать права отдельных лиц, супружеских пар и родителей, поскольку в противном случае будет поставлена под угрозу стабильность общества и страны. Малайзия рассматривает институт семьи в качестве фундаментальной ячейки общества и не может

игнорировать главенствующее значение этических ценностей. Безусловно, необходимо содействовать защите и уважению прав детей и подростков, но

вместе с тем право напутствовать детей принадлежит в первую очередь родителям, которые несут главную ответственность за их воспитание. В разработанной в Малайзии программе "2020 год: перспективы" признается, что усилия в области развития должны в первую очередь быть направлены на создание крепкой и прочной семейной системы, и именно в этом контексте Малайзия будет стремиться к последовательному осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию в новом тысячелетии.

Во время нашей встречи в Каире в 1994 году страны Восточной Азии, в том числе Малайзия, переживали период стремительного экономического подъема. Сегодня ситуация изменилась. Нынешний обзор того, что было сделано за пять лет, прошедших после МКНР, происходит на фоне предпринимаемых целым рядом развивающихся стран попыток преодолеть трудности, вызванные финансовым кризисом, который разразился в середине 1997 года. Наши страны уже испытали на себе его последствия, проявившиеся в спаде экономической деятельности и утрате людьми источников средств к существованию; сокращении рабочих мест; перебоях с предоставлением основных социальных услуг; нехватке продовольствия; и даже повлекшие гражданские и политические волнения. Поэтому так важно защищать и, более того, укреплять программы, призванные обеспечить основы развития и выживания, для того чтобы свести к минимуму воздействие кризиса на наиболее уязвимые группы. И хотя Малайзия твердо убеждена в том, что для всеобъемлющего урегулирования кризиса и предотвращения его возможного повторения требуются усилия на глобальном уровне, необходимость реформы международной финансовой структуры также весьма актуальна.

Глобализация открыла новые возможности для устойчивого экономического роста и развития мировой экономики. В то же время человечеству угрожают такие опасности, как деградация окружающей среды; продовольственные кризисы; эпидемии; многочисленные формы дискриминации, нетерпимости, насилия; а также утрата богатства нашего культурного разнообразия. Поэтому так важно осознавать, что для принятия соответствующих мер в связи с этими меняющимися обстоятельствами и достижения устойчивого

развития и социального прогресса потребуются укрепление солидарности и

активизация обмена мнениями и информацией на основе соответствующих многосторонних программ и широкого международного сотрудничества.

Со своей стороны, Малайзия разработала ряд комплексных стратегий по смягчению экономических и социальных последствий финансового кризиса и обеспечению дальнейшего осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Основной упор был сделан на предотвращение любого дальнейшего ослабления экономики, стимулирование экономического роста и обеспечение продолжения осуществления социально-экономических проектов, с тем чтобы не допустить снижения уровня и качества жизни населения, особенно бедных и малоимущих групп.

В планах социально-экономического развития Малайзии основное внимание было уделено созданию благоприятной обстановки. Вместе с тем Международная конференция по народонаселению и развитию, Встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Конференция по положению женщин предоставили нам возможность добиваться решения более сложных и конкретных вопросов в области народонаселения и развития. Кроме того, был сформулирован план в области социальной деятельности для рассмотрения и смягчения последствий новых социальных проблем, таких, как заболевания, передаваемые половым путем, ВИЧ/СПИД, нежелательные беременности и наркомания. Была разработана более всесторонняя и скоординированная программа в области развития семьи для рассмотрения влияния социально-экономического развития на структуру семьи, взаимоотношения и образ жизни.

Благодаря высокому уровню услуг в области здравоохранения возросло число малайзийцев, достигающих возраста значительно старше 70 лет, однако перемены в образе жизни и влияние урбанизации привели к увеличению дегенеративных заболеваний. В этой связи хочется отметить, что в стране вот уже десятый год проводится тематическая кампания по пропаганде здорового образа жизни как основы крепкого здоровья. В рамках системы медико-санитарного обслуживания предоставляется всеобъемлющий комплекс услуг в области репродуктивного здоровья, причем услуги в сфере планирования семьи являются вполне

доступными и предоставляются без принуждения или дискриминации.

государствами в 1994 году, ознаменовала новый подход к достижению

Малайзия приступила к осуществлению межминистерской инициативы, в рамках которой рассматриваются более широкие проблемы в области репродуктивного здоровья, такие, как осуществление программ в сфере репродуктивного здоровья подростков и молодежи, повышение внимания к проблемам полов на всех уровнях, проведение в жизнь Закона о насилии в семье 1996 года, а также разработка всеобъемлющего закона о ребенке, который должен обеспечить защиту детей и подростков от сексуальных домогательств, кровосмешения, насилия и моральных угроз и будет включать в себя положения, направленные на повышение родительской ответственности. Будут упрочены связи и сотрудничество между правительством, неправительственными организациями и гражданским обществом с целью дополнения усилий правительства по достижению поставленных в Каире целей, а также мониторингу и оценке прогресса в этой области.

Давайте же отныне совместными усилиями добиваться достижения целей МКНР. Сообща мы должны предпринять все возможные усилия для мобилизации национальных и международных ресурсов, в том числе для обеспечения выполнения донорским сообществом своих финансовых обязательств. Необходимо уделить самое пристальное внимание нынешнему азиатскому кризису и тем серьезным последствиям, которыми он чреват для программ в области народонаселения. Пусть нынешняя специальная сессия станет для нас возможностью укрепить и подтвердить нашу решимость, с тем чтобы каждый человек на планете мог воспользоваться плодами развития.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово главе департамента по социальным вопросам администрации президента Республики Кыргызстан Его Превосходительству г-ну Иманкадыру Рысалиеву.

Г-н Рысалиев (Кыргызстан): Международная конференция по народонаселению и развитию явилась поворотным пунктом в вопросах, касающихся народонаселения и развития. Каирская программа действий, принятая консенсусом 179

благополучия человека через достижение целого ряда взаимосвязанных целей и задач в области репродуктивного здоровья и народонаселения. Это прежде всего - обеспечение всеобщего доступа к комплексным услугам по охране репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и социальное здоровье, сокращение младенческой, детской и материнской смертности, обеспечение всеобщего доступа к начальному образованию с уделением особого внимания ликвидации разрыва между женщинами и мужчинами.

Каирская конференция возложила на правительства основную ответственность за достижение поставленных целей. Вместе с тем она указала на важную роль в деятельности, направленной на осуществление и охрану репродуктивного здоровья, гражданского общества, частного сектора, бреттон-вудских учреждений, региональных и международных организаций и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также призвала к усилению партнерских связей и сотрудничеству между ними.

За прошедшие пять лет миру удалось добиться снижения ежегодных темпов прироста населения, сокращения показателей младенческой и детской смертности, определенного прогресса в области равенства и равноправия мужчин и женщин и охраны репродуктивного здоровья. Однако финансовый кризис, охвативший развивающиеся страны, сокращение ресурсов по линии официальной помощи на цели развития и ослабление международной помощи привели к снижению результатов деятельности в области народонаселения и охраны репродуктивного здоровья. Этому также способствовали войны и межэтнические конфликты, снижение цен на нефть, золото, товары, социальная нестабильность, недостатки государственного управления, ухудшение состояния инфраструктур и целый ряд стихийных бедствий, причинивших колоссальный ущерб экономике, еще больше обостривших нищету бедных слоев населения.

Как и многие другие страны, Кыргызстан испытывает на себе издержки глобализации. Это происходит на фоне ситуации, когда Республике, с одной стороны, приходится решать проблемы, унаследованные от прошлого, а с другой стороны - задачи, связанные с реформированием всех сфер жизнедеятельности общества и достижением благосостояния народа. Президент Акаев и

правительство Кыргызстана уделяют большое внимание народонаселению и охране репродуктивного здоровья. Вопросы равенства и равноправия полов, охраны репродуктивного здоровья, включая планирование семьи и сексуальное здоровье, являются важной составной частью национальной стратегии по устойчивому человеческому развитию. Стратегия устойчивого человеческого развития пронизывает все основные государственные программы: "Аялзат" - по улучшению положения женщин, "Ардегер" - по улучшению положения пожилых людей и ветеранов, "Белин" - по образованию, "Аракет" - по искоренению бедности, "Эмбек" - по труду и трудовой занятости населения, "Маданьят" - по культуре, "Здоровая нация" - по здравоохранению, "Кадры XXI века" - по обучению талантливой молодежи за рубежом.

Эти вопросы нашли также отражение в национальном законодательстве, в частности, в конституции Кыргызской Республики, в кодексе о браке и семье, законе о труде и других. Министерством здравоохранения разработан и утвержден стратегический план по охране репродуктивного здоровья населения на период до 2005 года и разработан законопроект об охране репродуктивного здоровья. В марте 1999 года Кыргызстан впервые с момента обретения независимости провел свою первую перепись населения. Окончательные ее результаты станут известны лишь в январе 2000 года. По предварительным данным, население Кыргызстана составило в 1999 году 4 856 000 человек, из них 2 481 000 женщин и 2 375 000 мужчин.

Однако при общем росте населения естественный прирост населения замедлился. Снизилась также рождаемость. Наряду с этим продолжает оставаться высоким показатель младенческой смертности - 27 умерших детей на 1000 живорождений. Главными причинами смерти детей являются болезни органов дыхания - более 40 процентов умерших детей, а также заболеваний и состояний, возникающих в послеродовом периоде вследствие тяжелого протекания беременности или болезни матери. По-прежнему высокой является материнская смертность. Основными причинами материнской смертности является короткий - менее полутора лет - интервал между родами, отсутствие полноценного питания, анемия, ранняя беременность, недостаток санитарного образования

и факторы культурного характера. Детская смертность связана прежде всего с инфекционными заболеваниями и недостаточной обеспеченностью лекарственными препаратами.

Молодежь составляет 51,9 процента трудоспособного населения Республики. Наиболее острой проблемой молодежи является трудовая занятость. Число молодых людей, занятых в экономике Республики, составляет только 28,4 процента. В условиях экономического и духовного кризиса проблема воспитания, обучения и вовлечения в активную общественную жизнь молодежи приобретает чрезвычайно острый характер. Национальной программой "Эмбек" предусматривается обучение безработной молодежи необходимым профессиональным знаниям и умениям, а также оказание помощи в трудоустройстве. При поддержке Германского общества по техническому сотрудничеству при Департаменте труда и занятости в городе Бишкек - столице нашей Республики - был создан Отдел по трудоустройству подростков и молодежи, который впоследствии был преобразован в Республиканскую молодежную биржу труда. Молодежные биржи труда были созданы и в других городах. С целью трудоустройства молодых людей реализуется также проект "Чек на рабочее место".

Средняя продолжительность жизни жителя Кыргызстана увеличилась незначительно и достигла 67 лет в 1998 году. Наиболее частой причиной смерти в возрастной группе 65 лет и старше являются сердечно-сосудистые заболевания, несчастные случаи, болезни органов дыхания, онкологические заболевания, заболевания органов пищеварения и инфекционные болезни.

Высшей ценностью любого государства является здоровая нация, а главной целью государственной политики - создание условий для всестороннего развития каждого человека, улучшения качества жизни. Правительство Кыргызстана твердо привержено выполнению Каирской платформы действий и достижению целей, поставленных на Международной конференции по народонаселению и развитию. Вместе с тем экономические трудности и недостаток необходимых финансовых ресурсов значительно осложняют реализацию его программ в области народонаселения и охраны репродуктивного здоровья. К большому сожалению, на сегодня ЮНФПА является, пожалуй,

единственным источником финансовой помощи в области народонаселения. Мы благодарны ЮНФПА за сотрудничество. Вместе с тем, мы призываем страны-доноры выполнить взятые ими обязательства по отчислению как минимум 4 процентов ОПР на

деятельность в области народонаселения. Отсутствие необходимых финансовых ресурсов может привести к тому, что цели, сформулированные в Каире, могут быть недостижимыми, а намеченные программы невыполненными.

Нынешняя сессия, которая проходит накануне нового тысячелетия и в ожидании шестимиллиардного жителя планеты не только подводит черту проделанной в области народонаселения и охраны репродуктивного здоровья работы, но и помогает нам всем извлечь уроки из прошлого опыта. Одним из главных таких уроков является осознание важности партнерства и сотрудничества. Только совместными усилиями правительств, гражданского общества, неправительственных организаций и международного сообщества мы сможем достичь благородных целей Каирской конференции.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру труда и социального обеспечения Азербайджанской Республики Его Превосходительству г-ну Али Нагиеву.

Г-н Нагиев (Азербайджан): Позвольте мне, прежде чем перейти к информации о развитии народонаселения в Азербайджанской Республике, выразить глубокую благодарность Генеральному секретарю ООН за столь лаконичный и в то же время всеобъемлющий доклад, отражающий пятилетний итог и перспективы реализации Программы действий, принятой Международной конференцией по народонаселению и развитию (МКНР) в сентябре 1994 года. Считаем, что данный доклад является новым импульсом к дальнейшему осуществлению Программы действий, более точно определяет ответственность стран в области народонаселения и развития.

В Азербайджанской Республике реформирование экономики, становление государственности, формирование многоукладной экономики и интеграция в мировой рынок проходят в условиях беспрецедентной в истории мирового сообщества ситуации, когда каждый седьмой житель страны в результате более чем десятилетней агрессии со стороны Армении является беженцем и вынужденным переселенцем. Все это стало дополнительным и существенным фактором,

повлиявшим на усугубление проблемы народонаселения в нашей стране.

Сложившаяся политическая и макроэкономическая стабильность, рост инвестиций позволили осуществить ряд реформ в социальном обустройстве общества. Воздействие на указанное развитие оказывает и стремление Азербайджанской Республики к выполнению договоренностей, достигнутых в ряде проведенных в 90-х годах международных конференций, в частности соглашения, принятое на Международной конференции по народонаселению и развитию.

За истекшие пять лет в Азербайджанской Республике начался процесс реформирования системы трудовых отношений, социальной защиты, образования и здравоохранения. Наша страна строит демократическое, правовое государство, основываясь на принятой 12 ноября 1995 года конституции, которая устанавливает и гарантирует равенство прав и свобод мужчин и женщин, а следовательно, решает проблему народонаселения. основополагающие принципы, заложенные в международных конвенциях, нашли свое отражение в принятых парламентом страны более 30 законах, определяющих развитие социальной защиты населения, труда, здравоохранения и образования. В решении проблем народонаселения все более активное участие принимают такие международные организации, как Программа развития ООН, Всемирный банк, Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Международная организация труда (МОТ), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Международная организация миграции (МОМ) и другие, с помощью которых в Азербайджане осуществляются проекты по поддержке развития, репродуктивного здоровья, регулирования миграционных процессов, обеспечения занятости социально слабозащищенных слоев населения, особенно беженцев, вынужденных переселенцев, женщин, молодежи и инвалидов. Сформирована программа по развитию образования, социальной защиты детей и так далее.

Однако существенное падение темпов роста населения, уменьшение рождаемости и рост смертности, особенно лиц в трудоспособном возрасте, рост материнской смертности и абортов,

сокращение числа браков и рост числа разводов, отрицательный рост миграции, снижение уровня фертильности, характеризующих крайнее обострение демографической обстановки в Азербайджанской Республике, предопределили необходимость разработки и осуществления государственной демографической политики и программы развития народонаселения.

В связи с этим в Республике принимаются активные меры по комплексному решению проблем народонаселения в тесном контексте с Программой действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию. Так, за прошедший с Конференции период разработана национальная программа репродуктивного здоровья и планирования семьи, осуществляемая с участием Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. В рамках этой программы создана первая в Республике сеть центров планирования семьи, начата целенаправленная подготовка специалистов в данной области. В работу были вовлечены общественные и неправительственные организации и, как результат, значительным образом повысился доступ населения репродуктивного возраста к современным методам планирования семьи.

Другой важной инициативой стало осуществление программ в области гендера и развития, инкорпорирование гендерных вопросов в рабочие планы секторальных министерств, проведение целенаправленной работы по гендерной синтезации как в структурах правительства и выборных органах власти, так и среди общественных и неправительственных организаций.

Несмотря на вышеперечисленное, в Азербайджане все еще находится в стадии разработки всесторонняя политика народонаселения и развития, принимающая во внимание взаимосвязь и взаимозависимость различных аспектов социальной жизни и влияние этих факторов на проблемы народонаселения. В стране не хватает достаточного количества финансовых и людских ресурсов, опыта работы в области народонаселения и развития, но имеется твердая политическая воля руководства страны к разработке и реализации подобной политики. Одним из признаков этой политической воли является проведение в сентябре 1998 года в Баку международной конференции стран - членов Организации экономического

сотрудничества по вопросам участия мужчин в реализации программ в области народонаселения.

Для предотвращения многих социальных и экономических катаклизмов, связанных с нерешенными демографическими проблемами, и для определения государственной политики в этой области указом президента Азербайджанской Республики в декабре прошлого года создана государственная комиссия. Эта комиссия разработала концепцию демографического развития Азербайджана, которая определяет государственную политику в этой области и основана на принципах и задачах, изложенных в Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию. На данном этапе готовится проект сотрудничества между Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и правительством Азербайджанской Республики в области народонаселения и развития на период 2000-2004 годов.

Поскольку я возглавляю министерство труда и социальной защиты населения, которое играет ведущую роль в вопросах народонаселения и развития в нашей стране, то, пользуясь случаем, хотел бы еще раз подчеркнуть, что, признавая приоритетность национальных усилий в развитии народонаселения и достижении целей Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, мы надеемся на дальнейшее развитие международного сотрудничества и предоставление помощи нашей стране в этой области.

Азербайджанская Республика, принимая предложения в отношении основных направлений деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, приложит все усилия для ее реализации.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру планирования Сенегала Его Превосходительству г-ну Ибрагиму Саллю.

Г-н Салль (Сенегал) (говорит по-французски): Через пять лет после Каирской конференции международное сообщество вновь проводит свою встречу, чтобы в этот раз проанализировать пройденный нами путь, оценить достигнутый

прогресс, выявить сохраняющиеся препятствия и наметить планы на будущее.

Каирская программа действий, ставшая результатом компромисса, процесс достижения которого был очень сложным, поскольку необходимо было согласовать разнообразные и даже противоположные культурные, религиозные и философские ценности, является отражением нашей общей воли преодолеть имеющиеся разногласия и сообща искать необходимые ответы на сложные, связанные с устойчивым развитием проблемы на основе учета интересов человека, ибо несомненно, что именно человек является главной движущей силой, определяющей экономический и социальный прогресс наций.

Установление контроля за темпами роста населения, обеспечение охраны материнства и детства и всеобщего доступа к получению образования, а также ликвидация нищеты и старых и новых болезней - вот некоторые из целей, намеченных нами в Каирской программе действий. Моя страна преисполнена решимости добиваться этих целей. На нашу нынешнюю стратегию в области народонаселения, которая была изложена в принятой в апреле 1988 года декларации в области народонаселения и получила развитие в одиннадцатом ориентировочном плане экономического и социального развития, также оказала воздействие Дакарская/Нгорская декларация, принятая в столице Сенегала в ходе третьей Африканской конференции по народонаселению.

Стратегия Сенегала в области народонаселения основывается на ряде принципов, таких, как уважение основных прав человека; наделение людей ответственностью, которую они несут в качестве супругов и родителей за воспитание своих детей и в отношении потребностей национального развития; охрана семьи, являющейся основным элементом общества и наиболее благоприятной средой для роста и развития мужчин и женщин и их потомства; право людей определять численность своих семей и иметь доступ к объективной информации по вопросам народонаселения и к средствам контроля фертильности; и право детей на жизнь, охрану здоровья, образование и профессионально-техническую подготовку.

Что касается, например, улучшения положения женщин, то еще задолго до начала Каирского процесса Сенегал решительно приступил к осуществлению смелой политики, направленной на улучшение положения женщин. Эта политика активно проводилась в жизнь представителями высшего эшелона власти Сенегала, которые проявляли личную приверженность, в стремлении устранить препятствия, сдерживающие процесс развития женщин. В основе этого активного и решительного политического выбора лежит неприятие любых форм дискриминации в отношении женщин, благодаря чему женщины сегодня принимают участие во всех сферах общественной жизни, занимая высокие должности в законодательных, исполнительных и судебных органах.

Кроме этого, правительство Сенегала столь же убежденно и энергично ведет непримиримую борьбу против любой практики, которая оказывает пагубное воздействие на здоровье и благополучие женщин, посредством принятия конкретных законов о сексуальных домогательствах, запрещении калечащих операций на женских гениталиях, которые отныне считаются преступлениями, а также об ужесточении наказаний за изнасилования и насилие в отношении женщин. Моя страна намерена продолжать осуществление и укрепление этих мер, нацеленных на освобождение женщин, посредством принятия ряда законопроектов, касающихся репродуктивного здоровья и супружеских прав, а также посредством пересмотра положений семейного права в том, что касается прав и ответственности родителей за состояние дел в семье.

В мире, в котором прожиточный минимум свыше 1 миллиарда мужчин и женщин составляет менее одного доллара в день, - что не позволяет им удовлетворить свои основные потребности в продуктах питания, жилье, первичных медико-санитарных услугах, в питьевой воде, образовании и так далее - экономическое и социальное развитие с упором на борьбу с нищетой и решение проблем народонаселения должно, несомненно, оставаться основным направлением нашей совместной деятельности.

Но мы должны признать, что в отношении мобилизации финансовых ресурсов степень реализации Каирской программы действий никак нельзя считать удовлетворительной. Из

соответствующих документов, представленных Секретариатом нашему подготовительному комитету, явствует, что прогресс, достигнутый за пять лет, прошедших после Каирской конференции, является в основном результатом внутренних усилий. Это означает, что обязательства, принятые под лозунгами международного сотрудничества, остаются невыполненными обещаниями. Беспрецедентное сокращение объема официальной помощи на цели развития, а также трудности, связанные с неослабевающим кризисом задолженности, также ясно отражают ситуацию.

Моя делегация надеется, что на этой сессии будут предприняты необходимые усилия для того, чтобы обратить эту тенденцию вспять и тем самым добиться целей, намеченных в Каирской программе действий, благодаря мобилизации надлежащих финансовых ресурсов и решительной поддержке таких учреждений, призванных обеспечивать осуществление задач Программы, как Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа развития Организации Объединенных Наций и Детский фонд Организации Объединенных Наций.

Несомненно, объективный и строгий анализ пройденного после Каира пути позволит нам составить более ясную картину того, что еще предстоит сделать. Средства для решения этих задач имеются. Вместе с тем, мы должны мобилизовать политическую волю для того, чтобы направить их на выполнение согласованных обязательств посредством международного сотрудничества в целях развития. И окончательный успех Каирской программы действий будет в основном зависеть от наличия именно такой политической воли.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру экономического прогнозирования и планирования Марокко Его Превосходительству г-ну Абдельхамиду Ауаду.

Г-н Ауад (Марокко) (говорит по-арабски): Позвольте мне прежде всего от имени Королевства Марокко поздравить г-на Опертти с избранием на пост Председателя.

Я хотел бы также поблагодарить г-жу Нафис Садик и всех ее сотрудников за их усилия по обеспечению успеха этой сессии.

Наконец, пользуясь случаем, хочу поблагодарить Генерального секретаря, который любезно контролировал обзор практической реализации основных направлений Каирской программы действий, особенно аспектов, связанных с финансированием, которые должны сопровождать будущие достижения, с тем чтобы осуществление Программы могло продолжаться в наилучших условиях.

В этой связи отмечу, что Марокко остается верным духу консенсуса, которым была проникнута работа Каирской конференции. Эта верность четко проявляется в нашем уважении к основополагающим принципам Конференции, включая, в частности, суверенитет национальных законов, приоритеты развития и религиозные, этнические и культурные особенности политики в области народонаселения; отказ от признания в контексте утверждения четкой концепции репродуктивного здоровья произвольного прерывания беременности в качестве средства контрацепции; сохранение и укрепление роли семьи в воспитании детей, особенно в области обучения подростков основам репродуктивного здоровья.

Пять лет прошло после Международной конференции по народонаселению и развитию, которая проходила в Каире в 1994 году. Этот период отмечен преобладанием финансовых соображений над соображениями государственной политики, давлением внешнего долга на финансирование развития, сокращением внешней помощи и усилением открытости рынков. Это негативно сказалось на секторах социального обслуживания, что привело к росту безработицы и нищеты и ухудшению показателей в области человеческого развития, особенно в развивающихся странах.

Несмотря на эти неблагоприятные условия, данные свидетельствуют о том, что развивающиеся страны добились существенного прогресса в достижении целей Каирской конференции, хотя международная помощь упала гораздо ниже необходимого уровня. Таким образом, развивающиеся страны вынуждены опираться главным образом на свои собственные национальные ресурсы.

Что касается Королевства Марокко, то его последовательная политика в области народонаселения позволила ему добиться

значительных и разнообразных успехов. Ввиду нехватки времени я скажу лишь о наиболее важных. Среди них принятие необходимых мер по активизации деятельности Высшей комиссии по народонаселению, по ее реструктуризации на национальном и региональном уровнях, которые позволили ей начать работу по выработке четкой, всеобъемлющей и целостной политики в области народонаселения с учетом рекомендаций различных международных конференций по этому вопросу.

В 1994 году состоялся национальный конгресс по правам ребенка. В 1996 году был создан национальный институт по правам ребенка, работающий под руководством Ее Королевского Высочества принцессы Лаллы Мерием. Был составлен законопроект с целью приведения национального законодательства по правам ребенка в соответствие с международными конвенциями; он будет представлен в парламент следующей осенью. В 1996 году была осуществлена программа социальных приоритетов, направленная на расширение доступа находящихся в неблагоприятном положении слоев населения, особенно в сельских районах, к таким социальным услугам, как образование и первичное здравоохранение, с особым упором на интересы девочек и женщин.

Мы активизировали наши усилия по программам охраны материнства и детства, особенно по следующим направлениям. Мы облегчили доступ к услугам в области репродуктивного здоровья, расширили их охват и улучшили их качество. Мы разработали особую стратегию в области информации, образования и коммуникации, специально направленную на повышение осознания населением приоритета проблем, связанных с репродуктивным здоровьем, особенно в том, что касается материнской и детской смертности. В период с 1991 по 1998 год мы также увеличили долю ресурсов, выделяемых на репродуктивное здоровье в общем пакете политики в области народонаселения, с 9 до 13 процентов.

Правительство Марокко твердо верит в то, что укрепление статуса женщин является неперенным условием соблюдения прав человека, и поэтому стремится поднять их юридический статус, опираясь на принципы равенства и действуя в соответствии с положениями ратифицированных нами международных конвенций и деклараций. Марокко

стремится к совершенствованию юридических процедур с целью ускорения осуществления качественно новых реформ в области гражданского кодекса и постепенной реформы этого кодекса в соответствии с предначертаниями ислама и уважения его ценностей. На социальном уровне стратегия улучшения положения женщин направлена на то, чтобы вдохнуть новую жизнь в программы, конкретно ориентированные на женщин, такие, как программы борьбы с неграмотностью, образования девочек и поддержки женщин в экономически неустойчивых

ситуациях, особенно в сельских районах. Общая цель этих мер заключается в расширении возможностей женщин пользоваться своими политическими, социальными и экономическими правами через обеспечение их доступа к услугам в области образования и здравоохранения и к экономической инфраструктуре в находящихся в неблагоприятном положении районах.

Мы считаем насилие в отношении женщин вопиющим нарушением прав человека. Полностью поддерживая эту концепцию, правительство Марокко организовало национальную кампанию по борьбе с этим явлением, которая ведется параллельно с осуществлением разработанного для этой цели плана действий и в сотрудничестве с женскими ассоциациями и соответствующими неправительственными организациями.

В заключение позвольте мне подчеркнуть необходимость активизации поддержки учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами народонаселения и развития, особенно Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Значимость его роли требует утверждения новых механизмов поддержки его работы. В этой связи мы предлагаем конвертировать часть задолженности развивающихся стран для финансирования программ в области народонаселения. Необходимо, чтобы в решении проблем, стоящих перед человечеством в области народонаселения и развития, львиную долю ответственности взяли на себя международные партнеры. Необходимы огромные ресурсы и средства, и мы должны мобилизовать их во имя человечества и устойчивого человеческого развития. Я желаю Генеральной Ассамблее всяческих успехов.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово министру, председателю Национального комитета по народонаселению и планированию семьи Вьетнама Ее Превосходительству г-же Чан Тхи Чунг Тиен.

Г-жа Чан Тхи Чунг Тиен (Вьетнам) (говорит по-английски): Прекрасно понимая, что развитие людских ресурсов является решающим фактором развития и процветания нашей страны, Вьетнам с 60-х годов осуществляет Программу в области народонаселения и планирования семьи и считает ее важным и неотъемлемым компонентом общей

национальной программы социально-экономического развития. В своей политике правительство Вьетнама рассматривает человека одновременно как цель и объект развития и как его движущую силу. В Конституции Социалистической Республики Вьетнам, ее законе о здравоохранении и законе о браке и семье признаются права и обязанности граждан осуществлять планирование семьи на добровольной основе и увязываются воедино интересы личности с интересами общества.

Принятая в Каире в 1994 году на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) Программа действий имеет большое значение в плане постановки национальных и глобальных целей в области народонаселения и развития для всех стран. Основываясь на рекомендациях МКНР, Вьетнам пересмотрел и скорректировал свою политику и стратегию по достижению устойчивого экономического роста и стабильности в области народонаселения.

В последние годы Вьетнам добился значительных социально-экономических достижений, особенно в таких областях, как здравоохранение и народонаселение. Значительно снизилась рождаемость, равно как и младенческая и материнская смертность, а охрана здоровья матери и ребенка и услуги в области планирования семьи значительно улучшились. По сравнению с другими странами с таким же уровнем доходов достижения Вьетнама заслуживают упоминания. Нынешние темпы роста населения в 1,8 процента и тенденция к их дальнейшему снижению позволяют реально надеяться на то, что к 2005 году рождаемость достигнет уровня воспроизводства населения, то есть осуществится сценарий роста народонаселения, предусмотренный для Вьетнама Организацией Объединенных Наций.

Хотя экономический и финансовый кризис в Азии негативно сказался на Вьетнаме, его правительство полно решимости продолжать направлять средства на удовлетворение основных социальных потребностей, включая те, которые связаны с репродуктивным здоровьем и семейным планированием.

Хотя в области народонаселения и семейного планирования зафиксирован ряд существенных достижений, на пути достижения целей стабилизации народонаселения при высоком

качестве народонаселения и устойчивом развитии все еще имеются трудности и препятствия. В предстоящие годы, продолжая работать над снижением рождаемости, мы в рамках нашей национальной программы народонаселения будем концентрировать больше внимания на структуре населения, распределении населения и качестве населения.

Основные ориентиры будут включать в себя разработку всеобъемлющей стратегии в области народонаселения и развития; интеграцию программы народонаселения и репродуктивного и семейного планирования в другие программы социально-экономического развития; содействие распространению информации о народонаселении среди молодежи, с тем чтобы вооружить ее основами знаний о народонаселении и развитии, репродуктивном здоровье и сексуальном здоровье; улучшение качества услуг в области репродуктивного здоровья и семейного планирования и облегчение доступа к ним клиентов; и улучшение положения женщин и наделение их большими правами в семье и в обществе.

В ближайшее время усилия и ресурсы в рамках программы народонаселения будут концентрироваться на тех отдаленных, изолированных и бедных районах, где уровень рождаемости все еще высок, в целях снижения темпов роста населения, создания благоприятных условий для социально-экономического развития и улучшения условий жизни населения в этих районах.

Правительство Вьетнама считает взаимосвязь между народонаселением и развитием важной частью общей национальной стратегии развития и трамплином для улучшения качества жизни всех людей, всех семей и общества в целом. Мы понимаем, что необходимы новые усилия для достижения целей в области народонаселения и развития, поставленных в Программе действий Каирской конференции. С учетом этого мы надеемся, что предложения в отношении основных направлений деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР будут приняты и представлены Генеральной Ассамблее.

1 апреля 1999 года Комитет Организации Объединенных Наций по присуждению премий в области народонаселения объявил о присуждении

премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 1999 год. Среди тех, кому была присуждена эта премия, был Национальный комитет по народонаселению и планированию семьи Вьетнама. Позвольте мне сегодня выразить от имени правительства и народа Вьетнама искреннюю признательность учреждениям Организации Объединенных Наций, правительствам государств - членов Организации Объединенных Наций, международным организациям и особенно Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), которые на протяжении последних двух десятилетий оказывали Вьетнаму ценную помощь. Мы хотели бы также поблагодарить наших международных друзей за их моральную поддержку в связи с этим важным событием. Мы хотим поделиться нашим опытом деятельности в области народонаселения и планирования семьи с другими странами в целях достижения общих целей, поставленных в Программе действий МКНР.

Давайте работать еще энергичнее для осуществления программ народонаселения и развития на благо нынешнего и будущих поколений и всех людей, всех семей и всех стран и ради гармоничного и устойчивого развития человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово министру планирования и национального развития Мальдивских Островов Его Превосходительству г-ну Ибрахиму Хуссейну Заки.

Г-н Заки (Мальдивские Острова) (говорит по-английски): Мне и членам нашей делегации очень приятно участвовать в работе двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, которая проводится с целью обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире в 1994 году.

Для меня особое удовольствие передать г-ну Дидьеру Опертти и в его лице Ассамблее теплые приветствия президента Мальдивских Островов Его Превосходительства г-на Момуна Абдула Гайюма.

Мальдивские Острова внимательно следили за процессом "МКНР+5", от региональных до глобальных обзоров. Нас впечатляет и весьма

обнадеживает энтузиазм, проявляемый международным сообществом при выполнении обязательств, взятых в Каире. Мы считаем, что лишь на основе сотрудничества можно реально рассматривать и решать многочисленные важные и взаимосвязанные вопросы, стоящие перед нашими народами.

Мы прошли большой путь в понимании проблем народонаселения. Сегодня все мы знаем, что народонаселение - это не просто цифры, и что за каждой статистической единицей стоит человек. Сегодня все мы согласны с тем, что вопросы народонаселения нельзя рассматривать в изоляции и что жизнь каждого отдельного человека тесно связана с более широким процессом развития и перемен, процессом, который зачастую выходит за рамки национальных границ. И мы должны поблагодарить и поздравить Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и особенно г-жу Нафис Садик и ее умелых сотрудников, которые сыграли ведущую роль в деле достижения этого нового консенсуса в вопросе народонаселения.

Мальдивы проявляют пристальное внимание к вопросам, касающимся народонаселения. В силу того, что мы являемся малым островным развивающимся государством, наши проблемы уникальны. Численность нашего населения, составляющая немногим более четверти миллиона человек, возможно, и невелика, однако задачи, стоящие перед нами, впечатляют. Почти половина населения страны - люди моложе 15 лет. Ожидается, что вследствие высоких темпов прироста населения, составляющих 2,7 процента, численность населения страны через 25 лет удвоится. Широкий и неравномерный разброс населения по обширной площади океана затрудняет создание базовой инфраструктуры и предоставление социальных услуг. Ограниченность свободного пространства в новых городских центрах порождает такие проблемы, как перенаселенность и нехватка жилья. Узкая экономическая база страны, в которой 40 процентов валового внутреннего продукта приходится на долю туризма и рыболовства, делает ее слишком уязвимой перед лицом внешних потрясений. Хрупкий экологический баланс нашей островной экосистемы создает дополнительные проблемы, которые мы чаще всего не в состоянии контролировать.

Однако, несмотря на эти проблемы, наша экономика функционирует неплохо, и предполагается, что ее ежегодные темпы роста составят примерно 6 процентов за текущий период. Устойчивый рост экономики позволяет моему правительству отчислять почти треть капиталовложений на социальные услуги. Повышение качества услуг в области здравоохранения привело к значительному снижению младенческой и материнской заболеваемости и смертности. Уровень грамотности достиг 98 процентов, обеспечен практически всеобщий доступ к начальному образованию, и дети обоих полов в равной степени охвачены образованием.

И хотя все эти достижения весьма похвальны, предстоит сделать гораздо больше для того, чтобы удовлетворить потребности растущего числа молодых людей, половина из которых достигнет репродуктивного возраста в первой четверти следующего столетия. Необходимо еще больше снизить показатели младенческой и материнской смертности и добиться повышения уровня развития людских ресурсов. Кроме того, следует активизировать усилия по защите и сохранению окружающей среды, от которой зависит само наше выживание.

Наша политика в области народонаселения и программы развития направлены на увеличение продолжительности и повышение уровня жизни населения за счет предоставления более качественных услуг в области репродуктивного здравоохранения и образования, за счет расширения прав и возможностей женщин, укрепления семейных связей и расширения участия общин в разработке и осуществлении программ развития. Консолидация широко разбросанного островного населения и сокращение затрат по созданию базовой инфраструктуры - важный элемент нашей политики в области народонаселения. Мы также принимаем активные меры по диверсификации экономики и предоставлению всем жителям больших возможностей для получения работы и дохода. Еще одной важной частью общей стратегии развития являются защита окружающей среды и содействие рациональному использованию природных ресурсов.

Помимо предоставления всем членам нашего общества основных услуг и улучшения экономических показателей, для решения будущих

задач потребуются наведение мостов между поколениями и создание более терпимой и прогрессивной культурной обстановки, в которой и стар и млад с одинаковой готовностью воспримут новые ценности нашего развивающегося общества, уважая при этом традиции, унаследованные от наших праотцов. На пороге нового тысячелетия мы должны подтвердить свою приверженность целям Международной конференции по народонаселению и развитию и работать над созданием общества, свободного от предрассудков и неравенства, общества, в котором будут соблюдаться и уважаться права всех.

В глобализованном мире островные государства, такие, как наше, с ограниченными природными ресурсами и человеческим капиталом, остро нуждаются в поддержке и помощи со стороны международного сообщества в преодолении присущих им слабых мест и в осуществлении надежд и чаяний своих народов на достижение устойчивого и реального развития. В этом контексте приходится сожалеть о том, что мировое сообщество по-прежнему весьма далеко от выполнения финансовых обязательств, согласованных на Международной конференции по народонаселению и развитию. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций обеспечит создание справедливого социального и экономического порядка, который приведет нас в будущее, в котором наши дети не будут знать голода и болезней, в будущее надежды и процветания для всех людей. Я убежден, что Организация Объединенных Наций не подведет нас и поможет построить такое будущее.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Теперь слово имеет Ее Превосходительство г-жа Глория Валерин, министр по делам женщин Коста-Рики.

Г-жа Валерин (Коста-Рика) (говорит по-испански): Международная конференция по народонаселению и развитию (МКНР) стала важной вехой на пути признания четких прав личности и открыла большие возможности для осуществления программ и мероприятий в области здравоохранения и профилактики, главной целью которых является улучшение качества жизни людей.

В настоящее время в Коста-Рике вопросами реализации стратегических программ в области сексуального и репродуктивного здравоохранения

занимаются канцелярия Первой Леди, национальный институт по делам женщин, фонд социального обеспечения Коста-Рики и министерство здравоохранения.

Правительство Коста-Рики признательно за возможность рассказать о различных программах, которые мы сейчас претворяем в жизнь. В рамках выполнения всеобъемлющей программы в области раковых заболеваний груди и репродуктивных органов удалось привести в соответствие с потребностями сегодняшнего дня стандарты и процедуры по уходу за больными, перестроить методы профилактики и лечения в медицинских учреждениях и организовать проведение просветительских программ в целях предотвращения раковых заболеваний груди и репродуктивных органов, в том числе на основе подготовки персонала первичной сети здравоохранения с учетом гендерной тематики. Была также создана лаборатория, которая скоро сможет обрабатывать в год 400 000 проб на раковые заболевания.

Программа "Первая любовь" предусматривает проведение мер по половому воспитанию девочек, мальчиков и подростков с привлечением самих детей и подростков к осуществлению этих мер. Программа "Создание возможностей" призвана обеспечивать условия для расширения личных и социальных прав и возможностей и улучшения качества жизни девочек, беременных подростков и матерей на основе развития личности и путем предоставления доступа к всеобъемлющим услугам в области здравоохранения, образования, обеспечения работой и ухода за детьми.

Программа лечения и предупреждения заболеваний, передаваемых половым путем, и СПИДа среди детей, занимающихся проституцией, направлена на выявление навыков и потребностей этих детей и предоставление им формального образования. Программа предусматривает широкое участие правительственных чиновников, университетов, неправительственных организаций, экспертов и прочих лиц, и она позволит осуществить ряд мероприятий, связанных с ВИЧ/СПИДом. Программа определяет их функции и устанавливает предельные сроки, что весьма важно для оценки осуществления этих мероприятий. Кроме того, в начале июня нынешнего года была принят подзаконный акт к общему закону о СПИДе в целях обеспечения того, чтобы этот закон применялся в

контексте полного соблюдения прав лиц, страдающих от этого тяжелого заболевания.

Иммиграционная программа и режим амнистии базируются на правительственном указе от 9 ноября 1998 года. Его дополняет подзаконный акт, касающийся мер чрезвычайного характера, который был опубликован 29 января этого года. Этими двумя законодательными документами определяются ценз, места приема и процедуры обработки мигрантов, а также их права. Этот исключительный режим был введен в ответ на социальную, человеческую, экономическую и экологическую трагедию, ставшую результатом серии разрушительных стихийных бедствий, подорвавших уязвимую экономику стран Центральной Америки. Тем самым мы предоставили мигрантам - как мужчинам, так и женщинам - возможность упорядочить свой юридический статус, с тем чтобы они могли избежать депортации и ухудшения своего личного и социального положения.

С целью наблюдения за выполнением каирских договоренностей и договоренностей, которые будут достигнуты по итогам проведения пятилетнего обзора выполнения каирской Программы действий, наше правительство, неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций создали трехстороннюю комиссию, которая уже приступила к своей работе.

Что касается развития, то мы разрабатываем национальную политику в области занятости женщин, с тем чтобы позволить женщинам преодолеть препятствия, с которыми они сталкиваются в стремлении получить равные и справедливые возможности участия в трудовой деятельности.

Мы убеждены, что достигнутые здесь соглашения дадут новый толчок усилиям по предоставлению нашему населению, особенно женщинам, доступа к образованию, здравоохранению и развитию.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества Республики Мозамбик Его Превосходительству г-ну Леонарду Сантушу Симау.

Г-н Симау (Мозамбик) (говорит по-английски): В связи с проведением двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи я хочу от имени моего правительства и от себя лично выразить глубокую признательность Председателю Генеральной Ассамблеи и Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций за созыв этой сессии по народонаселению и развитию. Действительно, обеспечение потребностей населения составляет и будет и впредь составлять суть деятельности наших правительств и стран.

Пять лет прошло с тех пор, как этот процесс был начат в Каире, и отрадно отмечать, что мы по сей день преисполнены решимости добиваться достижения общих целей, намеченных в каирской Программе действий.

В 1994 году, когда мы принимали каирскую Программу действий, моя страна переживала период перехода от войны к миру, и с тех пор нами были приняты решительные политические и экономические меры по улучшению социального положения всего народа Мозамбика. За период 1994-1999 годов, который совпал с выполнением пятилетней правительственной программы, национальная экономика развивалась обнадеживающими темпами, что способствовало созданию атмосферы, благоприятной для частных инвестиций. Позитивное воздействие политической и экономической стабилизации, сопровождавшееся выделением правительством существенных ресурсов на социальные цели, в значительной мере способствовало осуществлению каирской Программы действий. Фактически, сегодня доля национального бюджета, выделяемая на нужды социальных секторов, возросла до 28 процентов, в то время как в 1994 году она составляла 14 процентов.

За отчетный период были приняты важные законодательные меры, в том числе были разработаны стратегии деятельности в таких областях, как образование, культура, здравоохранение, занятость, окружающая среда, молодежь и социальное обеспечение. Эти стратегии имеют общий характер и уделяют приоритетное внимание женщинам, детям и престарелым. В этой связи я хотел бы особо отметить принятие национальной стратегии в области народонаселения. Мы рассматриваем ее как основной инструмент влияния на составляющие демографических показателей с целью содействия гармоничному

экономическому росту страны и совершенствованию развития человеческой личности.

Однако, как и во многих других развивающихся странах, в Мозамбике наблюдаются высокие темпы прироста населения, составляющие примерно 2,7 процента в год. Этот рост является результатом сочетания различных факторов, в том числе резкого снижения показателей смертности и неуклонного повышения показателей рождаемости. Между тем уровень детской смертности остается очень высоким. По оценкам, он составляет 134 на 1000 живорожденных. Материнская смертность также высока и, по подсчетам, составляет 1500 на 100 000 рождений.

Когда мы в последний раз встречались в Каире, мы поставили перед собой цель к 2000 году

наполовину сократить уровень показателя материнской смертности 1990 года. К сожалению, несмотря на все наши усилия, эта цель еще не достигнута. Неадекватность инфраструктуры, недостаток квалифицированного персонала, нехватка медикаментов и сохранение культурных особенностей и обычаев, мешающих осуществлению программы, и по сей день являются большой проблемой. На международном уровне неадекватное финансирование и введение новых условий, а также сокращение размера официальной помощи на цели развития еще больше обострили внутренние трудности, переживаемые нашими странами. Нам остается лишь надеяться, что новые реальности не усугубят эти трудности.

Постоянно растущая угроза эпидемий, не знающих границ и по-прежнему ежегодно уносящих тысячи жизней, также играет негативную роль. Мое правительство разделяет озабоченность других правительств, а по сути дела - всего международного сообщества, в связи с ростом числа людей, зараженных ВИЧ/СПИДом. В попытке решить эту сложную проблему мы развернули кампанию по просвещению населения страны. Главными ее объектами являются подростки и молодежь, поскольку они являются наиболее уязвимой группой населения. В этом плане в 1996 году мы создали межотраслевой комитет по оказанию поддержки подросткам и молодежи и их развитию, которому поручена координация деятельности, связанной с репродуктивным здоровьем подростков.

Мы осознаем, что многое еще предстоит сделать для улучшения качества жизни нашего населения в качестве вклада в осуществление каирской Программы действий. Наша основная цель заключается в том, чтобы добиться ликвидации абсолютной нищеты, расширить доступ к начальному образованию для девочек, ликвидировать неравенство по признаку пола, расширить доступ к услугам в области репродуктивного здоровья и понизить культурные и юридические барьеры дискриминационного характера по отношению к женщинам и девочкам, а также снизить показатели материнской и младенческой смертности.

Обеспечение равенства и равноправия полов всегда оставалось высшим приоритетом моего правительства, поскольку мы считаем невозможным успешное осуществление политики в области

развития в условиях ущемления интересов одного из важных сегментов населения. Мы предпринимаем конкретные шаги в целях улучшения положения женщин. В 1996 году наше правительство приняло национальный план действий по итогам Пекинской конференции, и для его осуществления правительством создана многоотраслевая оперативная группа с участием представителей как правительственных, так и неправительственных учреждений.

В Мозамбике участие женщин в процессе принятия решений существенно возросло после 1994 года. Сейчас женщины составляют 28 процентов членов парламента и 13 процентов членов кабинета. Преисполненные неизменной решимости и далее обеспечивать более широкое участие женщин в жизни всех секторов нашего общества наряду с осуществлением нашей программы по увеличению доступа девочек и женщин к образованию, мы убеждены, что эти цифры будут и далее расти.

Региональное и международное партнерство - это ключевые элементы успешного осуществления каирской Программы действий. Поэтому мы хотели бы выразить нашу признательность учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций за их роль в оказании финансово-технической помощи в области народонаселения и развития. Мы надеемся, что их примеру последуют те партнеры, которые обязались оказать поддержку в осуществлении каирской Программы действий. Мобилизации ресурсов и международному сотрудничеству необходимо и впредь уделять приоритетное внимание, если мы хотим добиться успеха в осуществлении каирской Программы действий.

Проблема внешней задолженности по-прежнему является главным препятствием на пути выполнения наших обязательств в рамках социальных программ.

От имени моего правительства и от себя лично я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искреннюю признательность Международной ассоциации развития Международного валютного фонда и Всемирному банку за сделанное вчера очень важное заявление об облегчении бремени задолженности Мозамбика в рамках инициативы в отношении бедных стран, имеющих крупную задолженность. Это решение не

могло быть более своевременным после столь многолетних тягот, выпавших на долю нашего народа. Мы также выражаем признательность международному сообществу в целом за признание и поощрение усилий Мозамбика по обеспечению лучшего будущего для его народа. Облегчение бремени задолженности поможет народу Мозамбика предпринять новые усилия по осуществлению программ в экономической и социальной областях. В конце концов облегчение бремени задолженности будет иметь смысл лишь в том случае, если оно будет эффективным образом содействовать цели искоренения нищеты.

Сейчас, когда мы все готовимся к переходу в новое тысячелетие, я выражаю искреннюю надежду, что поставленные в принятой в Каире Программе действий цели станут реальностью для всех без исключения. История напоминает нам о том, что совместными усилиями мы сможем преодолеть некоторые из стоящих перед человечеством наиболее сложных проблем и препятствий, в том числе эпидемии, стихийные бедствия и войны, если перечислить лишь некоторые из них.

Давайте сохраним эту веру, с тем чтобы обеспечить будущим поколениям возможность жить в более лучших условиях в мире в предстоящие годы.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Следующим я предоставляю слово государственному министру планирования Объединенной Республики Танзании Его Превосходительству достопочтенному Нассоро Малочо.

Г-н Малочо (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): От имени моей делегации я хотел бы поздравить посла Дидьера Опертти и других должностных лиц Генеральной Ассамблеи по случаю их избрания на руководящие посты для обеспечения направления нашей работы на этой специальной сессии. Мы не сомневаемся в том, что эта сессия предоставит лицам, принимающим решения, возможность для проведения обзора и оценки осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

Танзания принимала активное участие в работе Международной конференции по народонаселению

и развитию, которая проходила в 1994 году в Каире, и приняла на себя обязательства в отношении Программы действий и рекомендаций Конференции. Именно исходя из этого, Танзания приступила к осуществлению целой серии мероприятий в развитие решений МКНР. В области народонаселения были приняты новые подходы, которые, как представляется, более адекватно отражают интересы и потребности нашего общества, особое внимание уделяется равенству полов, репродуктивному здоровью и наделению женщин правами и возможностями. Танзания также пришла к выводу, что благодаря включению услуг в области репродуктивного здоровья в систему первичного медико-санитарного обслуживания расширяются возможности населения для пользования ими и они становятся более доступными с финансовой точки зрения. Укреплен отдел по вопросам репродуктивного здоровья и охраны детства при министерстве здравоохранения и перед ним поставлена задача координации всей деятельности в области репродуктивного здоровья в стране, в том числе планирования семьи, контроля над распространением венерических заболеваний и ВИЧ/СПИДа, охраны здоровья матери и ребенка и ухода после аборта.

В целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, наделения женщин правами и возможностями правительство страны проводит реорганизацию законодательной деятельности и правительственной структуры и учредило министерство по вопросам общинного развития, проблемам женщин и детей. Танзания также обеспечивает включение гендерной тематики в процесс планирования макроэкономической политики, включающей бюджетные процессы и процедуры. Например, расширяется доступ всех девочек к получению образования и профессионально-технической подготовки. В 1995 году была принята стратегия в области образования и профессионально-технической подготовки, которая, среди прочего, нацелена на расширение числа школ-интернатов для девочек. Были пересмотрены учебные программы в области образования и профессионально-технической подготовки, с тем чтобы избежать возможность формирования стереотипов на основе половых различий.

Что касается участия женщин в процессе принятия решений, то для них отводятся

специальные посты во всех законодательных органах от уровня сельских органов самоуправления до государственного уровня. Например, женщинам гарантированы по крайней мере 15 процентов постов в парламенте и, как минимум, 25 процентов в местных органах власти.

Проводится обзор принятой в 1992 году национальной стратегии в области народонаселения с целью включения в нее новых аспектов пола, молодежи, ВИЧ/СПИДа, окружающей среды, снижения уровня нищеты и более широкой концепции репродуктивного здоровья, включая сексуальность и проблемы, связанные с подростками и молодежью, которые в прошлом не относились к категории социальных проблем.

Чтобы добиться существенных перемен в целях повышения качества предоставляемых танзанийцам социальных услуг, правительство проводит реформу программ в социальной области, нацеленную на выявление сфер, которые нуждаются в пересмотре или укреплении для повышения качества предоставляемых услуг. Реформы в социальной области направлены на децентрализацию управления социальным сектором, обеспечение социальных услуг и повышение их качества и эффективности. Были определены экспериментальные области для проведения децентрализации и расширяется участие общин в управлении сферой социальных услуг, включая репродуктивное здоровье.

Мы реально оцениваем прочное партнерство и жизненно важный вклад гражданских организаций в процесс выработки стратегий и выполнения программ в области народонаселения. Неправительственные организации также играют существенную роль, дополняя усилия правительства по мобилизации ресурсов на цели программ в области народонаселения, ведут пропагандистскую деятельность и стараются воздействовать на законодателей, с тем чтобы добиться отмены негуманной культурной практики и изменения законодательства. Мы также высоко оцениваем сохраняющуюся финансовую и техническую поддержку в целях осуществления программ в области народонаселения, которую предоставляют нашей стране двусторонние и многосторонние организации. В связи с временными ограничениями я не могу позволить себе перечислить всех наших партнеров. Однако Танзания отдает должное руководящей роли Фонда Организации

Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в поддержке программ в области народонаселения в нашей стране и высоко оценивает эту роль.

Хотя Танзания добилась некоторых результатов в области народонаселения, ее показатели в социальной сфере по-прежнему не являются удовлетворительными. В стране, где молодежь в возрасте до 15 лет составляет 47 процентов населения, темпы ежегодного прироста населения достигают почти 2,8 процента. Продолжительность предстоящей жизни при рождении составляет 49 лет, то есть отмечается снижение этого показателя, который в 80-х годах составлял 55 лет, и, несмотря на все позитивные результаты в этой области, они сводятся на нет в силу высоких показателей смертности, особенно в связи с широким распространением случаев заболевания ВИЧ/СПИДом.

Ситуация в области репродуктивного здоровья также является неудовлетворительной и характеризуется высокой степенью риска рождения детей, высокими показателями материнской, младенческой и детской смертности, высокими темпами фертильности, низкой частотностью использования противозачаточных средств, высокой степенью неудовлетворенных услуг в сфере репродуктивного здоровья и существованием такой пагубной практики, как калечащие операции на женских гениталиях. Проведенные в прошлом исследования свидетельствуют о том, что 26 процентов девочек в возрасте 15-19 лет уже вступают в детородный возраст. По-прежнему высокой остается материнская смертность и составляет 529 случаев на 100 000 живорождений. Восемьдесят восемь младенцев из 1000 умирают в возрасте до одного года, а 137 детей из 1000 умирают, не достигнув 5-летнего возраста. В Танзании по-прежнему сохраняется практика калечащих операций на женских гениталиях и, по имеющейся информации, около 18 процентов женщин подверглись операции обрезания. Одновременно с этим молодежь и подростки являются наиболее забытой подгруппой нашего населения с точки зрения услуг в области репродуктивного здоровья и репродуктивных прав как в плане информации, так и продуктов.

Как и многие другие страны африканского континента, Танзания сталкивается с рядом

непреодолимых проблем в своих усилиях по осуществлению Программы действий МКНР. Темпы и охват усилий по достижению целей МКНР в значительной степени сдерживаются недостатком ресурсов. Хотя правительство увеличивает свою долю ресурсов, выделяемых на цели социальных программ и программ в области народонаселения, наличие ресурсов, как видно, значительно отстает от требуемого уровня.

Обслуживание долга также является серьезным препятствием. На конец 1998 года внешняя задолженность страны составляла приблизительно 8 млрд. долл. США, что равняется 110 процентам ее валового внутреннего продукта. В настоящее время около 35 процентов общего ежегодного бюджета направляется на цели обслуживания долга. Меры по облегчению бремени задолженности в отношении бедных стран с высоким уровнем задолженности являются позитивным шагом в направлении укрепления потенциалов этих стран в области осуществления Программы действий МКНР. Тем не менее такие меры должны быть более гибкими, с тем чтобы ими можно было охватить большое число этих стран.

На протяжении ряда лет Танзания является практически постоянным местом проживания для сотен тысяч беженцев из соседних стран. Мы принимаем этих беженцев в соответствии с международными конвенциями. Мы понимаем, что это живые люди и что их права необходимо соответствующим образом соблюдать. Однако присутствие этих беженцев ложится крайне серьезным бременем на нашу окружающую среду, инфраструктуру и сферу социальных услуг. Хотя международное сообщество несколько раз щедро предоставляло некоторую помощь в целях облегчения этой ситуации, за что мы ему очень признательны, необходимо в срочном порядке активизировать эту поддержку и помощь, чтобы избежать долгосрочной катастрофы в лагерях беженцев и прилегающих к ним районах, а также в целях обеспечения общего развития страны.

Еще одной опасностью, угрожающей нашему социально-экономическому развитию, является эпидемия ВИЧ/СПИДа. С учетом социальных и экономических последствий эпидемии ВИЧ/СПИДа, а также ее воздействия на здоровье людей международное сообщество должно уделить ее предупреждению самое первостепенное внимание, с

тем чтобы мы смогли выжить в новом тысячелетии. Сейчас, когда мы более четко, чем в 1994 году, представляем себе масштабы этой проблемы, необходимо направить больше ресурсов на установление контроля за эпидемией. Необходимо повысить руководящую роль Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС) в деятельности, направленной на принятие совместных и согласованных ответных мер в отношении эпидемии ВИЧ. Танзания активизирует свою борьбу с ВИЧ/СПИДом на основе многоотраслевого подхода. Национальный консультативный совет по СПИДу, возглавляемый бывшим президентом Танзании Али Хассаном Мвиньи, в настоящее время проводит обзор нынешней стратегии.

С учетом существующих в стране трудностей и проблем я хотел бы заверить делегатов в том, что мы принимаем меры, направленные на проведение политики по расширению возможностей и создание правовой основы. Существуют и другие возможности, благодаря которым можно ускорить темпы достижения успеха. Во-первых, народ страны живет в условиях мира, стабильности и единства. Введение системы многопартийной демократии позволило повысить уровень политической активности и участия народа, в том числе женщин.

Во-вторых, принятие национальной долгосрочной перспективной программы на период до 2025 года и последующих среднесрочных планов обеспечит руководящие принципы и основу для разработки долгосрочной политики и стратегической концепции. До настоящего времени в своей деятельности правительство опиралось на принципы краткосрочного планирования и иногда внешние рекомендации, как, например, программы восстановления экономики, программы структурной перестройки и кредитования в целях структурной перестройки, причем осуществление некоторых из них оказало негативное воздействие на благосостояние наиболее уязвимой части нашего общества.

В-третьих, в последние годы в стране наблюдается стремительное расширение участия гражданского общества, особенно неправительственных организаций. Такие организации, которые работают с общинами на низовом уровне, лучше понимают потребности на

местном уровне и эффективно проводят мобилизацию населения. Они становятся проводниками успешных реформ и добиваются этого посредством воздействия на законодателей и путем проведения пропагандистской деятельности.

В-четвертых, определенный темп процессу осуществления перемен задают также реформы, проводимые в макроэкономической области, в государственном секторе, на уровне местных органов власти, в социальной сфере и на политической арене. Мы надеемся, что благодаря этим реформам произойдет расширение партнерских связей с частным сектором и неправительственными организациями. Вследствие этого повысится эффективность управления, уровень отчетности и участия населения. В конечном счете рациональное распределение функций в государственном секторе позволит высвободить больше правительственных ресурсов на цели социальных услуг.

Хотелось бы подчеркнуть, что мировое сообщество располагает достаточным количеством планов и программ действий. Нам недостает воли претворить их в жизнь. Еще одним препятствием является отсутствие координации усилий между партнерами по сотрудничеству. Синдром, суть которого можно выразить фразой "делай сам", приводит к неэффективному использованию этих ресурсов.

Поэтому будущее зависит от совместной деятельности и выполнения обещаний, принятых различными сторонами в отношении осуществления Программы действий МКНР. Если эти обещания не будут полностью выполнены, то это в конечном итоге окажет негативное воздействие на процесс осуществления и повлечет за собой замедление процесса искоренения нищеты, в отношении которого мы приняли обязательства на ряде международных форумов, проходивших в 90-е годы.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Я предоставляю слово министру здравоохранения Болгарии Его Превосходительству г-ну Петру Бояджиеву.

Г-н Бояджиев (Болгария) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поздравить г-на Опертти по случаю избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на этой

специальной сессии. Я также хотел бы поздравить других членов Президиума.

Делегация Болгарии высоко оценивает основные направления по дальнейшему осуществлению Программы действий. Мы считаем, что этот документ внесет решающий вклад в ускорение темпов осуществления мер, принятых на Каирской международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в 1994 году.

Болгария уже присоединилась к заявлению представителя Германии, с которым она выступила от имени Европейского союза и ассоциированных стран. Поэтому я хотел бы коснуться некоторых вопросов, которые имеют особо важное значение для моей страны.

В настоящее время процесс развития народонаселения в моей стране характеризуется ухудшением показателей в области здравоохранения и демографии, в том числе неуклонным снижением коэффициента рождаемости, который сегодня составляет приблизительно 8 рождений на 1000; ростом показателей смертности, достигших 14,3 случая на 1000; отрицательным ростом населения, который составляет -6,4 на 1000; и крайне низким общим уровнем рождаемости, составляющим 1,11 на 1000. В последние годы показатели младенческой смертности составляют 14-16 случаев на 1000 живорождений. Продолжается процесс старения населения. По состоянию на 1998 год четверть населения Болгарии - это люди пенсионного возраста. Все эти факторы свидетельствуют о том, что нам необходимо разработать стратегию, которая позволит удовлетворять потребности стареющего населения. Серьезную обеспокоенность вызывает тот факт, что в предстоящие годы появится меньше людей для замены активной части нашего населения.

В нынешней демографической ситуации отражается историческая динамика в области народонаселения, которая наблюдается на протяжении нескольких десятилетий. До 1990 года действовала политика стимулирования рождаемости, но она оказалась неэффективной и не привела к изменению моделей поведения населения в репродуктивной области. Несмотря на хорошо развитую систему здравоохранения, деятельность в области планирования семьи по-прежнему носит неэффективный характер, и добровольное

прерывание беременности является основным методом регулирования рождаемости.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

В 1997 году была проведена радикальная реформа в области здравоохранения. Службы оказания первичной медико-санитарной помощи, обслуживающие потребности нашего народа, играют важную роль в этой новой программе. В соответствии с каирской Программой действий первичное медико-санитарное обслуживание будет включать весь комплекс услуг по охране репродуктивного здоровья. Медицинское просвещение и предотвращение болезней, передаваемых половым путем, а также нежелательных беременностей занимают важное место в общем комплексе услуг, предоставляемых практикующими врачами.

Международное сотрудничество и партнерство играют особую роль в последние годы в проведении реформ в области здравоохранения и в социальной области. Проект по планированию семьи, финансируемый в рамках Программы оказания помощи в перестройке экономики в Польше и Венгрии и осуществлявшийся в 1995-1997 годах, привел к улучшению качества услуг по планированию семьи и создал условия для эффективного сотрудничества с неправительственными организациями и средствами массовой информации.

В контексте соглашения между министерством здравоохранения и Программой развития Организации Объединенных Наций было начато осуществление одногодичного проекта по стратегическому планированию борьбы с ВИЧ/СПИДом. Цель этого проекта заключается в анализе обстановки и в разработке национального плана действий.

Участие в этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи имеет большое значение для Болгарии, поскольку демографические тенденции в нашей стране говорят о стагнации, которая может иметь негативные последствия в течение последующих десятилетий.

В настоящее время разработка всеобъемлющей стратегии охраны репродуктивного здоровья в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения является одной из приоритетных задач моего правительства, так же как и осуществление национальной политики охраны репродуктивного здоровья и программы, разработанной на основе рекомендаций Международной конференции по народонаселению и каирской Программы действий.

В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть готовность правительства Болгарии добиваться развития нашей страны в рамках общей политики развития нашего народа в соответствии с ценностями, присущими всему человечеству.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Дональду Бьюканану, государственному министру финансов и планирования Ямайки.

Г-н Бьюканан (Ямайка) (говорит по-английски): Международная конференция по народонаселению и развитию (МКНР) была важной вехой в осуществлении глобальных инициатив в области народонаселения и развития, и благодаря ей были созданы глобальные рамки сотрудничества в этой сфере. Данный обзор является своевременным, поскольку он позволяет нам по прошествии пяти лет рассмотреть вопрос о том, в какой мере мы сумели осуществить Каирскую программу, а также наметить наш будущий курс действий, осуществляя при этом обмен опытом друг с другом и извлекая уроки из совместного опыта.

Главная тема нашего обзора, заключающаяся в том, что проблемы народонаселения являются неотъемлемой частью национальных и международных усилий по достижению справедливого, устойчивого развития, - имеет особенно большое значение для малых островных развивающихся государств, таких, как Ямайка, и для многих стран Карибского бассейна. Поэтому взаимосвязи между ростом численности населения, нищетой, экономическим прогрессом, экологическими условиями и недолговечными моделями потребления становятся все более прочными и могут иметь последствия для наших стран уже в ближайшей перспективе. Решительные действия на национальном и международном

уровнях покажут, приведут ли эти явления к скатыванию в пучину еще большей нищеты и ухудшения состояния окружающей среды, или к достижению устойчивого развития и повышению качества жизни для нашего народа.

Поэтому данный обзор должен, в частности, обеспечить, чтобы демографические стратегии были направлены на ликвидацию нищеты, на решение проблем, обусловленных взаимосвязями между рождаемостью среди молодежи и увековечиванием нищеты, на укрепление сотрудничества в области организационного строительства, связанного с охраной репродуктивного здоровья, и на активизацию усилий и повышение готовности в области борьбы с пандемией СПИДа.

Насколько мы понимаем, цель этого обзора заключается не в том, чтобы перетасовывать старые вопросы, а в том, чтобы добиваться решения задач, определенных в Программе действий. Мы надеемся, что трудности, которые возникли в ходе подготовительного процесса, в конечном счете лишь подтолкнут к дальнейшему осуществлению Каирской повестки дня благодаря повышению информированности общественности и более глубокому пониманию демографических вопросов.

Возможно, самым значительным достижением Ямайки после Каирской конференции является организационное строительство, связанное прежде всего с разработкой политики и программ. Прямым результатом МКНР является то, что Ямайка пересмотрела свою национальную демографическую политику и разработала национальный план действий в области народонаселения и развития в соответствии с каирской Программой действий. Это оказало влияние на последующую разработку национальной политики и программ, касающихся просвещения семей, детей, молодежи и престарелых, а также искоренения нищеты. И сейчас продолжается разработка политики, поскольку есть планы разработки политики, касающейся инвалидности, международной миграции, репродуктивного здоровья, информации, образования, коммуникации и агитации. Неправительственные организации активно участвуют на всех уровнях в разработке нашей политики и программ, а также принимают участие в их оценке и наблюдении за их осуществлением.

Мое правительство признает, что концепция сексуального и репродуктивного здоровья зиждется на признании основных прав всех супружеских пар и отдельных людей свободно и с чувством ответственности принимать решение о количестве детей, перерывах между рожденьями и сроках рождения своих детей, а также права иметь информацию и средства для этого.

Только в прошлом году мы выражали удовлетворение в связи с тем, что видный представитель Ямайки г-н Хьюг Винтер, Председатель Национального совета по планированию семьи, получил премию Организации Объединенных Наций в области народонаселения за 1998 год в качестве признания его вклада в работу служб по планированию семьи и охране репродуктивного здоровья в Карибском бассейне за последние 40 лет. Благодаря усилиям Национального совета по планированию семьи и деятельности таких самоотверженных людей, как г-н Винтер, Ямайка имеет сегодня умеренные уровни прироста численности населения, рождаемости и детской смертности.

В 1960 году общий уровень рождаемости был примерно равен шести рожденьям на одну женщину. В 1997 году этот уровень снизился до 2,8 рожденьем на одну женщину. Несмотря на это достижение, рождаемость среди молодежи остается серьезной проблемой на Ямайке, где около 25 процентов всех рожденьем приходится на молодых людей в возрасте от 15 до 19 лет. Они редко пользуются противозачаточными средствами, в результате чего велик риск того, что они заразятся болезнями, передаваемыми половым путем, в том числе ВИЧ/СПИДом. Действительно, темпы распространения ВИЧ среди молодежи самые высокие среди всех возрастных групп. Последствия этого явления для будущего страны вызывают большую озабоченность правительства.

Необходимо выделить еще одно важное соображение. В Ямайке нищета связана главным образом с молодежью. Одним из основных путей передачи ее от поколения к поколению является раннее деторождение, которое ведет, среди прочего, к прекращению образования и безработице. Разорвать этот круг нищеты и расширить возможности наших женщин - это тесно связанные друг с другом задачи.

Инициативы правительства, опирающиеся на помощь Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления международного развития Соединенных Штатов и направленные на охват подростков и молодежи в отдельных населенных пунктах по всему острову, приносят позитивные, но ограниченные результаты. Стоящая перед нами задача требует гораздо более всеобъемлющего, многостороннего и комплексного подхода, который позволял бы на систематической основе удовлетворять сложные и взаимосвязанные потребности подростков и молодежи.

В Ямайке наблюдается умеренно быстрый процесс старения населения. Наиболее заметной особенностью является снижение доли детей в возрасте до 14 лет и существенное увеличение долей населения в репродуктивном, работоспособном и пенсионном возрастах. Осознавая последствия этих изменений для дальнейшего роста населения, репродуктивного здоровья, создания рабочих мест, программ благосостояния и искоренения нищеты, правительство стремится включить эти сферы в процесс разработки и осуществления программы народонаселения.

Поскольку мы являемся небольшим островным развивающимся государством, мы уязвимы не только перед стихийными бедствиями, но и перед внешними макроэкономическими факторами. Почти два десятилетия мы проводим политику структурной перестройки и либерализации, которая тяжело сказывается на нашем национальном бюджете и ведет к серьезному сокращению средств, выделяемых на национальные программы развития, в том числе программы в области народонаселения. Некоторые важнейшие программы пришлось урезать или приостановить. Кроме того, недавние финансовые кризисы в совокупности с уязвимостью и трудностями, с которыми сталкиваются наши местные системы производства и маркетинга в результате конкуренции на международных рынках, также привели к сокращению национального бюджета. В этот же период происходила эскалация бремени нашей внешней задолженности. Сегодня более 60 центов на каждый доллар нашего национального бюджета идет на погашение долга. Из остающейся суммы более 80 процентов уходит на покрытие текущих расходов. Логика сценария развития самоочевидна. Все указывает на то, что взаимосвязанные задачи и цели в области рождаемости, продолжительности жизни,

первичного здравоохранения, репродуктивного здоровья, образования и искоренения нищеты, возможно, не будут решены и достигнуты в намеченные временные сроки.

Одна лишь прямая помощь не обеспечит долговременного удовлетворения потребностей стран-реципиентов в области развития. Необходимо будет также реформировать международные экономические и финансовые институты в целях содействия равноправным отношениям между странами, особенно в области торговли, во избежание зависимости от помощи. Мы с особым интересом отмечаем недавние шаги Группы 7 и некоторых отдельных стран по пересмотру своей стратегии и принятию ощутимых мер для облегчения бремени задолженности, особенно для наиболее уязвимых.

Как отмечали выступавшие ранее ораторы, развивающиеся страны, такие, как Ямайка, продемонстрировали стремление выполнять Программу действий путем разработки новой или возвращения к реализации уже существующей национальной политики в области народонаселения и развития в соответствии с целями Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и уже выделили из своих скудных ресурсов средства на выполнение своих обязательств. Реальность состоит в том, что поставленные в Программе действий цели по выделению ресурсов все еще не достигнуты.

В заключение Ямайка хотела бы на этом форуме в полной мере подтвердить свою верность целям и задачам, определенным в Каирской программе действий, поскольку мы считаем, что достижение этих целей обеспечит более высокое качество жизни для нашего народа и для грядущих поколений.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Теперь я предоставляю слово заместителю министра здравоохранения Республики Молдова Его Превосходительству г-ну Владимиру Хотиняну.

Г-н Хотиняну (Республика Молдова) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы поздравить с избранием Председателя этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден в том, что благодаря своему мастерству

и при поддержке всех государств-членов он прекрасно справится со своими задачами.

Для меня это хорошая возможность участвовать от имени правительства Республики Молдова в работе этой специальной сессии, посвященной обзору и оценке осуществления Программы действий, принятой пять лет тому назад на Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР). Я убежден в том, что эта сессия послужит для нас прекрасным форумом для обсуждения проблем народонаселения, а также будущего международной политики в области народонаселения и развития.

Пять лет, прошедшие после Международной конференции в Каире, имели особое значение для Республики Молдова. За это время во всех областях экономической и социальной деятельности произошли крупные изменения, которые, в свою очередь, сделали необратимым процесс демократизации и перехода к рыночной экономике. В рамках процесса реформы мы приняли социально-экономические меры по созданию правовой системы защиты людей с учетом ухудшения основных показателей здоровья и сокращения численности нашего населения.

В ходе осуществления Программы действий, принятой на Конференции 1994 года, мы начали процесс создания законодательной базы для обеспечения равноправия полов и репродуктивного здоровья, включая реорганизацию и совершенствование государственных услуг в области планирования семьи и развитие системы образования молодежи. Благодаря тесному сотрудничеству между правительством, неправительственными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций мы добились позитивных тенденций в снижении материнской и младенческой смертности. В последние годы применение гормональных контрацептивов увеличилось с 1 до 5,1 процента. Тем не менее эти показатели все еще ниже показателей в развитых странах.

Очевидно, что Программа действий стала новой вехой на пути международного развития. Поэтому делегация Республики Молдова поддерживает выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии по народонаселению и развитию, выступающей в качестве подготовительного

комитета этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Этот документ, на наш взгляд, включает в себя ряд ключевых мер, которые будут приняты международным сообществом для достижения целей Конференции 1994 года.

В то же время я хотел бы подчеркнуть, что ограниченность финансовых и экономических ресурсов Республики Молдова в определенной мере препятствует осуществлению Каирской программы действий. Международный экономический и финансовый кризис также сказался на системе социального обеспечения Республики, что косвенно повлияло на решение семей относительно желательного количества детей, на упрочение стабильности семьи и, следовательно, на образ жизни семей.

Осуществляемые министерством здравоохранения программы предусматривают, в частности, расширение доступа молодежи и подростков к услугам в области репродуктивного здравоохранения. Кроме того, на основе сотрудничества с гражданским обществом развернута эффективная кампания по предоставлению соответствующей информации и знаний.

Несмотря на то, что в последнее время, в соответствии с положениями Каирской программы действий, Республика Молдова уделяет первоочередное внимание обеспечению репродуктивного и сексуального здоровья, по-прежнему сохраняются недостатки в системе планирования семьи и репродуктивного здравоохранения, в качестве услуг, предоставляемых нашему населению, и в создании надлежащей медицинской системы. Нам необходимо добиться сокращения числа аборт и направить усилия на предотвращение распространения заболеваний, передаваемых половым путем, и ВИЧ. Нам необходимо обеспечить подготовку медицинского персонала и снабжение лечебных учреждений противозачаточными средствами, в частности для распространения их среди сельского населения и молодежи.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что задачи, поставленные Каирской программой действий, по-прежнему имеют приоритетное значение для всего международного сообщества. Республика Молдова принадлежит к числу тех стран,

которые неуклонно стремятся к эффективному использованию всех наличных ресурсов для улучшения репродуктивного здоровья и демографической ситуации. Неизменная поддержка со стороны международного сообщества могла бы оказать позитивное воздействие на создание инфраструктуры и институтов, необходимых для гармоничного развития молдавского народа.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Я предоставляю слово главе делегации Кувейта Его Превосходительству г-ну Мухаммеду Абулхасану.

Г-н Абулхасан (Кувейт) (говорит по-арабски): Позвольте мне вначале поблагодарить Комиссию по народонаселению и развитию за подготовку этой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Хочу также выразить признательность в адрес Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения за ту важную роль, которую он сыграл в решении практических задач, связанных с проведением нынешней сессии, и в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.

Высокий уровень международного участия в работе этой специальной сессии наглядно

демонстрирует то значение, которое международное сообщество придает роли народонаселения и развития в укреплении материального и культурного благополучия человечества.

Кувейт рассматривает вопросы в области народонаселения и способы их решения в свете комплексной перспективы развития. Мы стремимся обеспечить как собственно экономический рост, так и распределение плодов этого роста среди всех граждан. Кроме того, мы проявляем особый интерес к удовлетворению основных потребностей в области здравоохранения, образования, жилья, социальных и общественных служб. Такой же интерес мы проявляем и к удовлетворению стремления людей к повышению уровня жизни.

В качестве примера можно привести осуществляемые государством социальные программы в интересах всех граждан, принадлежащих к разным возрастным группам. Благодаря тщательному научному планированию уход за ребенком начинается еще до его рождения. Государственные расходы на социальные услуги составили более 41 процента общих расходов государства в двухлетний период 1994-1995 годов.

Мы с огромным вниманием изучаем вопросы народонаселения. На периодической и регулярной основе осуществляется анализ ситуации, проводятся также конкретные исследования, которые постоянно обновляются. На этой основе государство пересматривает свои планы, с тем чтобы обеспечить удовлетворение различных потребностей населения - в жилье, образовании и услугах здравоохранения. Кроме того, эти исследования дают возможность оценить качество услуг, предоставляемых различным группам общества - детям, подросткам, пожилым и инвалидам. Мы также используем эти исследования при разработке нашей стратегии развития, главная цель которой - развитие личности жителя Кувейта и рассмотрение всех экономических и социальных вопросов.

Наша заинтересованность в повышении уровня образования и обучения, в том числе высшего образования, не ограничивается лишь увеличением числа тех, кто в состоянии получить такое образование. Мы стремимся повысить эффективность всей системы образования в целом, для того чтобы соответствовать высоким образовательным критериям на всех уровнях. Усилия

в этом направлении смогут обеспечить неуклонное повышение уровня жизни в Кувейте, а также гарантировать равные возможности получения образования для всех граждан. В период 1997-1998 годов более 10 процентов всех государственных расходов приходилось на образование.

Служба здравоохранения занимает центральное место в нашей политике. Государство стремится предоставить все виды услуг в области профилактического и восстановительного здравоохранения в дополнение к распространению информации о здоровом образе жизни и питании и усилиям по созданию, поддержанию и сохранению здоровой окружающей среды. В течение двадцатилетнего периода, с 1970 по 1990 год, расходы на здравоохранение составляли 14 процентов всех расходов государства. Этот показатель понизился после того, как была, в основном, создана инфраструктура первичного здравоохранения. В период 1997-1998 годов расходы на здравоохранение составили 5 процентов всех расходов государства. Об успехах здравоохранения говорят низкий уровень смертности - 2,1 на тысячу, а также снижающийся уровень младенческой смертности - 11 на тысячу детей, и снижение уровня смертности новорожденных - до 7,3 на тысячу согласно статистическим данным за 1994 год.

Предоставляемые государством социальные услуги удовлетворяют различные потребности населения Кувейта. Они включают в себя новые программы в области труда и социального обеспечения. В период 1997-1998 годов расходы на социальные услуги и услуги в области социального обеспечения составили 12 процентов всех государственных расходов.

Особое внимание Кувейт уделяет жилищному строительству, исходя из уверенности в том, что адекватное жилье - это социальная потребность, которая отражается на уровне жизни населения. Расходы на жилищное строительство составили 2 процента государственных расходов за двухгодичный период 1997-1998 годов.

В вопросах, касающихся положения женщин, одним из наиболее заметных наших достижений, которым мы гордимся, является принятие закона, предоставляющего кувейтской женщине равные политические права в выборах в парламентские

советы. Этот закон начнет действовать уже в ходе следующих выборов. Эта инициатива свидетельствует о том, что кувейтское руководство полно решимости вновь наполнить смыслом понятие демократии и расширить участие народных масс в работе парламентских советов. Эта мера представляет собой значительный шаг вперед в развитии цивилизации, вознаграждающий женщин Кувейта за их приверженность национальным усилиям во всех областях развития. Сегодня кувейтские женщины пользуются всеми правами, которые гарантированы им Конституцией.

Решение современных проблем, связанных с ростом численности населения, является важной задачей, требующей эффективного и всеобъемлющего международного сотрудничества в условиях более тесной координации усилий и выдвижения новых инициатив с целью осуществления рекомендаций, содержащихся в Программе действий МКНР. Эта программа подчеркивает значение удовлетворения потребностей как мужчин, так и женщин. В этом контексте моя делегация считает, что проведение в жизнь этих рекомендаций является суверенным правом каждого государства, которое необходимо осуществлять в рамках национальных законов и приоритетов в области развития на базе полного соблюдения религиозных и этических ценностей и культурных особенностей, в соответствии с международно признанными правами человека.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Я предоставляю слово главе делегации Корейской Народно-Демократической Республики Его Превосходительству г-ну Ли Хён Чхолью.

Г-н Ли Хён Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поздравить г-на Дидьера Опертти в связи с его избранием на пост Председателя двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной всеобъемлющему обзору осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

Мы считаем, что вопрос о народонаселении и развитии является важным вопросом повестки дня, которому следует уделить приоритетное внимание, чтобы XXI век был веком обеспечения мира и

процветания всего человечества. Мы полагаем также, что данная сессия придаст импульс усилиям по содействию более активному осуществлению Программы действий при деятельном участии всех стран.

Процесс осуществления Программы действий четко свидетельствует о том, что международное сообщество встало на верный путь - путь выработки всеобъемлющего подхода к вопросу народонаселения в контексте широкой и долгосрочной перспективы с упором на обеспечение благосостояния людей и развитие человеческой личности. Правильность избранного пути за прошедшие пять лет была подтверждена достижением в рамках осуществления Программы действий следующих результатов: возросли осознание и понимание общественностью вопросов народонаселения, достигнуты ощутимые результаты и успехи в таких областях, как репродуктивное здоровье, защита и поощрение прав женщин, а также сокращение показателей смертности.

Однако этот успех - лишь хорошее начало в контексте долгосрочных целей Международной конференции по народонаселению и развитию, причем во многих частях мира не удалось добиться даже этого результата. Поэтому перед международным сообществом по-прежнему стоит задача преодолеть трудности и обеспечить дальнейшее осуществление Программы действий за счет закрепления уже достигнутых успехов, а также учета опыта и уроков, с тем чтобы добиться успешного достижения долгосрочных целей в области народонаселения и развития.

В последние годы негативные последствия глобализации и целого ряда стихийных бедствий привели к экономической маргинализации и росту нищеты во многих развивающихся странах, результатом чего стал значительный откат назад в плане достижений в области народонаселения и развития.

Вопрос народонаселения - это не простой вопрос, он не сводится лишь к показателям роста, структуры и распределения населения, а носит всеобъемлющий характер и непосредственно связан с обеспечением устойчивого развития в интересах нынешнего и будущих поколений и улучшения качества их жизни. Таким образом, в любой стране невозможно будет добиться удовлетворительного и

долгосрочного решения проблемы народонаселения без успеха в таких областях развития, как искоренение нищеты и обеспечение устойчивого экономического роста. Это показывает, что вопрос народонаселения и развития является одним из наиболее насущных вопросов, стоящих перед развивающимися странами.

Действительно, каждая страна несет главную ответственность за успешное решение стоящих перед ней проблем в области народонаселения и развития. Поэтому правительства должны продемонстрировать твердую политическую волю и взять на себя руководящую роль в деле последовательного осуществления Программы действий и должны также обеспечить полную мобилизацию и эффективное использование людских и материальных ресурсов в интересах народонаселения и развития.

Однако серьезный экономический спад и неблагоприятная международная экономическая обстановка, в которой оказались в настоящее время многие развивающиеся страны, затрудняют решение ими проблемы полного отсутствия финансовых средств, ресурсов и технических возможностей, которые столь остро необходимы для достижения целей Программы действий. Поскольку в развивающихся странах проживает большая часть населения мира, успешное осуществление международной Программы действий практически невозможно без преодоления этих серьезных экономических и финансовых трудностей и исправления неблагоприятной для развивающихся стран международной ситуации.

Поэтому мы полагаем, что международное сообщество обязано оказать содействие в создании благоприятного экономического климата, особенно такого, который способствовал бы успеху предпринимаемых развивающимися странами усилий по искоренению нищеты и достижению устойчивого экономического роста в контексте устойчивого развития, как это согласовано на Международной конференции по народонаселению и развитию.

Соответственно, необходимо увеличить масштабы официальной помощи на цели развития и оказать действенную помощь в плане передачи технологий и создания национальных потенциалов в соответствии с обязательствами, принятыми

промышленно развитыми странами на Каирской конференции. В то же время необходимо установить подлинное сотрудничество между странами на основе принципов равноправия, взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела, в полной мере принимая во внимание различия в культурных традициях, социально-экономической обстановке и уровнях развития. Должны строго соблюдаться принципы, изложенные в Программе действий МКНР, с целью эффективного осуществления международного сотрудничества в области народонаселения и развития.

Правительство Корейской Народно-Демократической Республики считает постоянное повышение уровня благосостояния народа вопросом первостепенной важности и, уделяя неослабное внимание аспектам народонаселения и развития, уже на протяжении долгого времени рассматривает урегулирование проблемы народонаселения в качестве задачи, непосредственно связанной с повышением уровня жизни народа страны и ее будущего развития.

Существенных успехов Корейская Народно-Демократическая Республика добилась благодаря проводимой правительством народной политике и нашей прочно укоренившейся социалистической системе, строительство которой происходит согласно нашей собственной концепции и которая направлена на удовлетворение потребностей наших народных масс. Осуществление политики и мер в социальной области координируется на высоком уровне, и их выражением является бесплатное медицинское обслуживание, обязательное 11-летнее бесплатное образование, равенство между мужчинами и женщинами и 150 дней оплачиваемого отпуска по беременности и уходу за ребенком.

Правительство нашей республики уделяет важное значение осуществлению Программы действий, принятой в 1994 году на Каирской конференции, и принимает ряд мер по активизации деятельности в области народонаселения и развития с учетом ситуации в стране. Правительство приступило к осуществлению мер, нацеленных на последовательное повышение информированности общественности в том, что касается вопросов народонаселения и развития, и в этой связи готовится перевод, издание и общенациональное распространение Программы действий Каирской конференции. Правительство также разрабатывает

стратегию в области народонаселения с учетом ситуации в стране и обеспечивает руководящее направление для таких государственных органов, как комитет по государственному планированию, главное статистическое управление, министерство здравоохранения, министерство образования, академия общественных наук и центр по народонаселению в их деятельности по осуществлению этой стратегии ведомствами, которые им подчиняются, и контролю за этим процессом. В то же время соответствующие общественные организации, как, например, демократический союз женщин Кореи и корейское общество по вопросам планирования семьи и охраны здоровья матери и ребенка, призваны сыграть активную роль в планировании семьи и обеспечении других услуг в области репродуктивного здоровья.

Несмотря на временные трудности, вызванные ущербом, нанесенным объектам здравоохранения и образования, а также объектам промышленной и сельскохозяйственной инфраструктуры в результате стихийных бедствий, которые последние несколько лет происходят непрерывно, наш народ демонстрирует мужество и решительно убежден, что под руководством великого лидера и на основе нашей социалистической системы ему удастся преодолеть последствия ущерба в самое ближайшее время и построить богатую и сильную страну.

В заключение я хотел бы подтвердить, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики будет следовать своей благородной миссии, нацеленной на повышение уровня благосостояния нашего народа и обеспечение устойчивого развития, и намерено строго следовать целям Программы действий Каирской конференции и активно сотрудничать с международным сообществом.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Теперь я предоставляю слово главе делегации Узбекистана Его Превосходительству г-ну Алишеру Вохидову.

Г-н Вохидов (Узбекистан): Прежде всего, я хотел бы поздравить г-на Дидьера Опертти в связи с избранием на пост Председателя двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН и выразить уверенность в том, что его большой дипломатический опыт и знания помогут успешно

провести нынешнюю специальную сессию и достичь поставленных перед нею целей.

Ведущим принципом собственного пути обновления и прогресса Узбекистана является проведение сильной социальной политики, направленной на обеспечение надежных социальных гарантий и реализацию мер социальной защиты населения на всех этапах рыночных преобразований. Прежде всего это поддержка социально уязвимых слоев населения, помощь в адаптации людей к новым условиям, устранение возможных острых социальных противоречий.

В этой связи в Узбекистане создан новый механизм социальной защиты населения, разработанный с учетом зарубежного опыта и национальных особенностей нашего государства. Главный упор сделан на оказание помощи нуждающимся семьям, разработку и реализацию механизма адресной социальной защиты населения с ликвидацией уравнительной и иждивенческой психологии. Отличительной чертой новой системы социальной защиты стал строго дифференцированный подход к различным слоям населения. Краеугольным камнем социальной политики нашей Республики является ориентация на поддержку семьи; при этом учитываются особенности национального менталитета и образа жизни населения. Получило широкую поддержку оказание помощи через комитеты местного самоуправления: такой подход имеет у нашего народа многовековые исторические корни. Этот механизм оказания материальной помощи наиболее полно учитывает и использует национальные традиции взаимной поддержки.

Правительством Узбекистана разработана программа конкретных мер по обеспечению реализации интересов человека. Она предусматривает решение комплекса взаимосвязанных задач, направленных на осуществление защиты социально-экономических прав личности, обеспечение прав человека и его правовую защиту, создание условий для реализации культурных, духовных и интеллектуальных интересов людей.

1999 год в Узбекистане объявлен Годом женщины. В связи с этим была разработана и осуществляется государственная программа мер, нацеленная на усиление роли женщин в семье,

государственном и общественном строительстве, на совершенствование системы защиты их правовых, социальных и духовных интересов.

В настоящее время в Узбекистане действует значительное число неправительственных организаций, многие из которых определяют своей главной целью реализацию равных прав и возможностей для мужчин и женщин, повышение статуса женщин в семье и обществе и содействие их адаптации к новым социально-экономическим условиям. Развитие конструктивного диалога между правительством и НПО стало одной из важнейших задач законодательных и исполнительных органов власти Узбекистана. С этой целью активно развивается сотрудничество с Бюро по демократическим институтам и правам человека в рамках проекта взаимодействия между НПО и правительством. Особый акцент делается на взаимодействии с НПО в области соблюдения прав человека на базе международных норм, зафиксированных во Всеобщей декларации прав человека, документах ООН, ее специализированных учреждений и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Законодательный документ Республики по вопросам защиты прав и интересов женщин - конституция нашего государства, кодексы законов о труде, семье и гражданстве свидетельствуют о том, что в Республике создана нормативная правовая база, соответствующая международным нормам. Присоединение Республики к конвенциям ООН о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, о сокращении продолжительности работы до 40 часов в неделю, о защите материнства и детства, а также Декларация и Платформа действий четвертой Всемирной конференции женщин подтверждают то, что улучшение положения женщин в Республике является одним из государственных приоритетов.

Проявляя заботу об укреплении здоровья населения, правительство Республики уделяет самое серьезное внимание воспитанию высоконравственного, духовно развитого и физически крепкого поколения. Одним из ведущих направлений этой деятельности является совершенствование системы планирования семьи. Разрабатывая теоретический базис к комплексному подходу к проблеме планирования семьи, министерство здравоохранения Республики

учитывало национальные традиции, культурные и социальные факторы, моральные и религиозные аспекты этого вопроса. Создание в Республике широкой сети кабинетов по планированию семьи, повышение квалификации кадров, работа средств массовой информации, деятельность комитетов местного самоуправления позволили создать в Республике атмосферу благоприятного отношения к проблеме планирования семьи и оздоровлению женщин фертильного возраста. Это, в свою очередь, породило благоприятную почву для расширения программ по вопросам репродуктивного здоровья и планирования семьи.

Как и многие страны мира, Республика Узбекистан имеет государственную систему социального страхования, которая призвана защищать население от возможных социальных рисков. Основной задачей системы является предоставление адресной экономической поддержки семьям, находящимся в трудном материальном положении, оказание социальной помощи одиноким престарелым гражданам, особенно женщинам, организация социальной и трудовой реабилитации инвалидов.

В 1994 году система социальной защиты в республике претерпела серьезные изменения, связанные с переходом республики от всеобщей социальной помощи к обеспечению надежных социальных гарантий и поддержке наиболее уязвимых слоев населения. Это сближает ее с аналогичными системами в странах с рыночной экономикой.

Одной из самых серьезных проблем для Узбекистана является экологический кризис, вызванный высыханием Аральского моря. Экологическая деградация окружающей среды в Приаралье особенно тяжело сказывается на женщинах и детях. В этом регионе значительное число беременных женщин и детей страдает от анемии, и здесь сохраняется высокая материнская смертность.

Правительство Узбекистана определило одно из главных направлений своей деятельности, целью которого является снижение негативных последствий аральского кризиса для здоровья населения и в первую очередь женщин и детей этого региона. Учитывая масштабы проблем, связанных с высыханием Аральского моря, негативные

последствия которых выходят далеко за пределы региона, я пользуюсь этой возможностью, чтобы еще раз привлечь внимание мирового сообщества к этой катастрофе и обратиться к международным организациям и странам-донорам с просьбой поддержать усилия стран Центральной Азии в этом вопросе.

В заключение позвольте напомнить, что в Уставе Организации Объединенных Наций провозглашается обязательство содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе. Мы должны осознать, сколь важен имеющийся у нас потенциал и насколько правильно и своевременно мы должны его использовать. Широкое участие стран и народов мира под эгидой Организации Объединенных Наций в реализации идей, направленных на решение вопросов народонаселения и развития, позволяет объединить и сплотить людей, сделать мир более устойчивым и безопасным.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-арабски): Я предоставляю слово главе делегации Суринама Его Превосходительству г-ну Субхасу Чандре Мюнгре.

Г-н Мюнгра (Суринам) (говорит по-английски): Пять лет назад, в 1994 году, после очень продолжительных и трудных переговоров в Каире международное сообщество приняло Программу действий по народонаселению и развитию, которую мы можем считать исторической вехой в международном сотрудничестве, а также переломным моментом в нашем представлении о народонаселении и его связи с развитием. Собственно говоря, речь идет о новом видении стратегий и программ в области народонаселения, в основе которого лежат не только демографические показатели, но и основные права человека, в том числе право на развитие и права женщин и детей, особенно девочек. Вполне обоснованным шагом стало также включение в Программу действий призыва к расширению прав и возможностей женщин в целях восстановления справедливости и признание в ней права на репродуктивное здоровье в качестве одного из прав человека, что способствовало включению нового гендерного аспекта в стратегии и программы в области народонаселения. Благодаря достигнутому в Каире согласию в настоящее время стратегии в области народонаселения признаются в качестве

неотъемлемой части планов развития в большинстве государств мира.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в ходе этого процесса обзора осуществления Программы действий удалось дать отпор попыткам, направленным на возобновление дискуссии по вопросам, которые уже были согласованы в Каире и закреплены Генеральной Ассамблеей в резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года, что позволило нам сосредоточить свое внимание на достижении целей Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) и не отвлекаться от процесса принятия конструктивных решений в интересах наших соответствующих народов.

На протяжении пяти лет, прошедших после принятия Программы, мы наблюдаем за тем, как правительства, система Организации Объединенных Наций, и в первую очередь Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), а также национальные и международные неправительственные организации настойчиво стараются, с различной степенью успеха, выполнить принятые на себя обязательства.

В докладе об основных направлениях деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий указывается на то, что были достигнуты существенные результаты и преодолены проблемы, с которыми мы сталкивались в нашей работе по достижению целей МКНР. Мы хотели бы, в частности, подчеркнуть положение о том, что многие страны добились позитивных результатов по включению проблем народонаселения в их стратегии развития и что эти достижения в настоящее время подвергаются огромному давлению вследствие экономических трудностей, вызванных, среди прочего, хорошо известным негативным воздействием глобализации, в особенности на многие малые развивающиеся государства.

Суринам, который имеет крайне неоднородную структуру населения, в прошлом довольно конструктивно решал различные аспекты вопросов народонаселения. Несмотря на экономические проблемы, связанные с отсутствием финансовых ресурсов вследствие сокращения объема официальной помощи на цели развития и снижения уровня экспортных поступлений, страна продолжает прилагать усилия по предоставлению необходимых

услуг в соответствии с принципами и целями МКНР и Программы действий.

Мы не добились бы успехов во многих областях без поддержки ЮНФПА, Международной организации планируемого родительства и без нашего сотрудничества с национальными неправительственными организациями, в частности с Фондом Лоби, который возглавляет деятельность по предоставлению информации и услуг на низовом уровне в области планирования семьи и сексуального репродуктивного здоровья. Нам еще многое предстоит сделать, и вызванные нашими экономическими неурядицами проблемы действительно мешают нам добиться больших успехов в осуществлении Программы действий МКНР.

Мы можем с удовлетворением сообщить членам Ассамблеи о том, что в рамках общего процесса осуществления Программы действий нам удалось достичь существенного прогресса в ряде областей, включая создание национального управления по вопросам гендерной политики и пропаганде принципов МКНР и повышению уровня осведомленности о них в масштабах всей страны; укрепление и расширение в стране общей сети неправительственных организаций, которые принимают участие в выполнении Программы действий МКНР; осуществление национальной программы по бесплатному обследованию в течение пяти лет всех женщин в целях выявления случаев рака шейки матки; создание форума парламентариев-женщин и формирование молодежного парламента.

Приоритетные сферы программ в области народонаселения, разработанных правительством Суринама, включают поощрение равноправия мужчин и женщин, планирование семьи и репродуктивное здоровье и защиту прав человека и достоинства мигрантов.

Вторым направлением деятельности правительства является обеспечение гарантий начального образования, особенно для девочек и девочек-подростков, живущих в городах и пригородных районах, а также в сельских районах, поскольку, как показывает практика, повышение образовательного уровня женщин оказывает, среди прочего, серьезное влияние на их подход к планированию семьи, сексуальному поведению, к их

состоянию здоровья в целом, здоровью их детей и семьи и к своей первой беременности.

Правительство Суринама считает, что все люди, особенно представители беднейших слоев общества, имеют право на получение информации по планированию семьи и доступ к услугам в этой сфере, а также к услугам в социальной и медицинской областях. Осуществление этого права может быть наиболее эффективно обеспечено посредством проведения политики, направленной на неуклонное расширение доступа к безопасным, эффективным и недорогим методам контрацепции в целях формирования ответственного отношения к выполнению родительских обязанностей, в том числе предотвращению нежелательных беременностей.

В настоящее время при поддержке ЮНФПА мы приступили к осуществлению крупной экспериментальной программы, нацеленной на предоставление подросткам и молодежи услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья.

Признавая важное значение молодежи для будущего развития нашей страны, правительство недавно учредило координационную группу высокого уровня по вопросам молодежной политики, перед которой поставлена задача разработать на основе Каирской программы действий комплексную молодежную стратегию.

Основная политика в области здравоохранения на Суринаме осуществляется на том основании, что медицинские услуги должны оказываться, причем они должны быть недорогими и доступными для всех слоев общества, причем особый упор делается на развитии первично-медицинского обслуживания. В настоящее время около 85 процентов населения имеет доступ к медицинским услугам в рамках системы медицинского страхования.

Правительство Суринама полно решимости и впредь с честью выполнять свои обязательства по Каирской программе действий. Однако мы сталкиваемся сейчас с серьезной нехваткой ресурсов - как и многие другие малые развивающиеся страны - вследствие экономических неурядиц и ограниченных возможностей поступления дохода. Это требует дополнительных ресурсов стран-доноров и международных финансовых учреждений в целях подкрепления

национальных усилий и ресурсов для последующего соблюдения благородных принципов Программы действий МКНР и обращения вспять нынешней тенденции к снижению объема официальной помощи в целях развития в целом.

И в заключение мое правительство убеждено в том, что предложения относительно основных шагов по дальнейшему осуществлению Программы действий МКНР, которые предстоит принять на нынешней двадцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, действительно обеспечат новый импульс в деле успешного соблюдения - в новой атмосфере конструктивного партнерства с гражданским обществом, неправительственными организациями, частным сектором и международным сообществом доноров - благородных принципов, согласованных на Каирской конференции и направленных на значительное повышение благосостояния и осуществление основных прав большей части населения мира, особенно женщин, детей и подростков, на пороге нашего вступления в новое тысячелетие и новое столетие.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.